

# ZERLINE

*ou la Corbeille d'oranges,*

Opéra en 3 actes,

*Paroles de M<sup>r</sup>*

**E. Scribe,**

*Musique de*

**D. F. E. AUBER,**

*de l'Institut.*

*Parution pour* **PIANO** *et* **CHANT**, *arrangée par*  
**H<sup>r</sup> POTIER.**

**PARIS, BRANDUS et C<sup>ie</sup> Editeurs,**  
*Rue Richelieu, 103.*

A. Vialon

*Londres, Lugley.*

*Berlin, Schlesinger.*

*Brandus et C<sup>ie</sup>*

# ZERLINE

OU

## La Corbeille d'Oranges.

**PERSONNAGES.**

LE PRINCE DE ROCCANERA, ministre du roi de Sicile . . .  
 LA PRINCESSE, sa femme . . .  
 GEMMA, leur nièce . . .  
 LE MARQUIS DE BUTTURA, cousin du roi . . .  
 RODOLFE, officier de marine . . .  
 ZERLINE, marchande d'oranges . . .  
 Matelots, gens du port, lazzaroni.  
 Hommes et Femmes du peuple.  
 Marchandes de fleurs et de fruits.  
 Seigneurs et Dames de la cour.

**ACTEURS.**

M<sup>r</sup> MERLY.—  
 M<sup>lle</sup> DAMERON.  
 M<sup>lle</sup> NAC.—  
 M<sup>r</sup> LYONS.—  
 M<sup>r</sup> AIMÉS.—  
 M<sup>lle</sup> ALBONI.—

*La scène se passe à Palerme, en Sicile.*



### CATALOGUE DES MORCEAUX.

**ACTE I.**

Pages.

	OUVERTURE . . . . .		1.
N <sup>o</sup> 1.	CHŒUR . . . . .	Sur cette rive qui nous captive . . . . .	10.
N <sup>o</sup> 2.	AIR . . . . .	Non plus longtemps je ne saurais tenir . . . . .	19.
N <sup>o</sup> 3.	CHŒUR et RÉCIT . . . . .	Un navire marchand qui dans le port . . . . .	27.
N <sup>o</sup> 4.	GRAND AIR . . . . .	Ô Palerme! ô Sicile! . . . . .	30.
N <sup>o</sup> 5.	CHŒUR . . . . .	En ces lieux que prétends-tu faire . . . . .	40.
N <sup>o</sup> 6.	RÉCITATIF . . . . .	Pauvre jeune homme . . . . .	54.
	(CANZONETTA . . . . .	Achetez! achetez voici des oranges . . . . .	56.
N <sup>o</sup> 7.	SCÈNE et RÉCIT . . . . .	Mais voici l'heure, au rendez-vous . . . . .	61.
N <sup>o</sup> 8.	DUO . . . . .	Quel trouble en mon âme réveille . . . . .	67.
N <sup>o</sup> 9.	SCÈNE et CHŒUR . . . . .	Eh! non marquis de grâce! . . . . .	82.

**ACTE II.**

	ENTR'ACTE . . . . .		102.
N <sup>o</sup> 10.	AIR . . . . .	Quand l'âme indifférente . . . . .	105.
N <sup>o</sup> 11.	DUO . . . . .	Pour cet illustre mariage . . . . .	115.
N <sup>o</sup> 12.	TRIO . . . . .	Vous, à qui je dois tout, restez encore . . . . .	125.
N <sup>o</sup> 15.	RÉCIT et DUO . . . . .	Où ma femme le veut . . . . .	155.

**ACTE III.**

	CHŒUR . . . . .	Délices de la cour, princesse aimable et belle . . . . .	152.
N <sup>o</sup> 15.	RÉCITATIF . . . . .	Quoi! pas encore revenu de la chasse . . . . .	162.
	COUPLETS . . . . .	Que rien ne vous inquiète . . . . .	165.
	La STYRIENNE . . . . .		175.
	Les MUSES et les GRÂCES . . . . .		185.
	PAS CHINOIS . . . . .		194.
	La SENTIMENTALE et L'ENJOUÉE . . . . .		199.
	Le BAL d'ENFANTS . . . . .		206.
	QUADRILLE des FOUS . . . . .		214.
	Le CARNAVAL de PALERME . . . . .		222.
N <sup>o</sup> 16.	CHŒUR (Valse) . . . . .	Ô bal qui m'enchanté . . . . .	226.
N <sup>o</sup> 17.	SCÈNE et CHŒUR . . . . .	Que de déguisements étranges . . . . .	250.
N <sup>o</sup> 18.	SCÈNE . . . . .	C'est là cette puissante dame . . . . .	258.
N <sup>o</sup> 19.	AIR FINAL . . . . .	Victoire! ah! quelle ivresse . . . . .	259.

AIRES de BALLET.

# OUVERTURE.

Andantino. (♩ = ♩.)

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) begins with a series of chords and moving lines, marked with dynamics *f* and *p*. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with chords and a simple melodic line. The key signature has two flats, and the time signature is 6/8.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand features more complex melodic passages with slurs and accents. The left hand maintains its accompaniment pattern with some rhythmic variation.

The third system shows further development of the piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line, while the left hand continues with a consistent accompaniment.

The fourth system continues the piano accompaniment with similar melodic and harmonic textures in both hands.

The fifth system concludes the piano accompaniment on this page, featuring a final melodic flourish in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The left hand plays a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a fermata. The word "diminuendo." is written in the center of the system.

Third system of musical notation. Both hands play continuous melodic lines with slurs and accents.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with slurs. Dynamics include *fp* and *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and a fermata. The left hand has a bass line with slurs. Dynamics include *f*, *p*, *pp*, and *pp*. A measure number "8" is indicated at the start.

Allegro moderato. (100 = ♩)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. It begins with a forte (*f*) dynamic and later transitions to piano (*p*). The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has two flats, and the time signature is common time (C).

The second system continues the piece. The upper staff features a more intricate melodic texture with many slurs and accents. The lower staff maintains a steady accompaniment with chords and rhythmic patterns.

The third system shows the continuation of the musical themes. A forte (*f*) dynamic marking appears in the upper staff. The melodic line becomes more active, while the accompaniment remains consistent.

The fourth system continues the development of the piece. The upper staff has a melodic line with many slurs and accents. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The fifth system features a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the upper staff. The melodic line is highly active with many slurs and accents. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The sixth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with many slurs and accents. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a rapid, ascending sixteenth-note scale. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with the ascending scale, now including some grace notes. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamic markings of *f* are present in the second and fourth measures.

Third system of musical notation. The right hand melody becomes more melodic with some rests. The left hand accompaniment continues. Dynamic markings of *p* (piano) are present in the first and third measures.

Fourth system of musical notation. The right hand features a descending scale. The left hand accompaniment continues. Dynamic markings of *p* are present in the first and fourth measures.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a descending scale. The left hand accompaniment continues. Dynamic markings of *p* are present in the first and fourth measures.

Sixth system of musical notation. The right hand features a descending scale. The left hand accompaniment continues. A dynamic marking of *crece:* (crescendo) is present in the second measure, followed by *p* in the third measure. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, including a *p* dynamic marking. The lower staff (bass clef) contains dense chordal textures with slurs and accents.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents, marked *p*. The lower staff maintains the dense chordal texture with slurs and accents.

Third system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, marked *fp*. The lower staff continues the chordal texture with slurs and accents.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, marked *fp*. The lower staff continues the chordal texture with slurs and accents, marked *cresc.*

Fifth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, marked *f*. The lower staff continues the chordal texture with slurs and accents.

Sixth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff continues the chordal texture with slurs and accents.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a minor key. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation, continuing the piece. The upper staff shows a more active melodic line with many slurs and accents. The lower staff continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a prominent slur and accent. The lower staff has a consistent accompaniment pattern.

Fourth system of musical notation. The upper staff begins with a *p* (piano) dynamic marking. The lower staff features a more complex accompaniment with sixteenth-note patterns.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff continues with a dense accompaniment of sixteenth notes.

Sixth system of musical notation. The upper staff includes a *rit.* (ritardando) marking. The lower staff features a *cresc.* (crescendo) marking followed by a *p* (piano) marking. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. It includes a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of musical notation, continuing the piece with a piano (*p*) dynamic marking.

Third system of musical notation, marked with an 8-measure rest at the beginning and a forte (*fp*) dynamic marking.

Fourth system of musical notation, also marked with an 8-measure rest at the beginning.

Fifth system of musical notation, featuring a forte (*fp*) dynamic marking and a *crese:* (crescendo) instruction.

Sixth system of musical notation, marked with a forte (*f*) dynamic marking.

Seventh system of musical notation, featuring a forte (*f*) dynamic marking and a *rit.* (ritardando) instruction.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and chords.

Second system of musical notation, continuing the piece with intricate melodic and harmonic lines.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, maintaining the complex texture of the piece.

Plus vite.

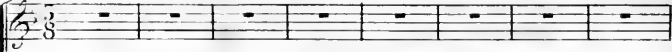
Fifth system of musical notation, marked with the tempo change 'Plus vite', showing increased rhythmic activity.

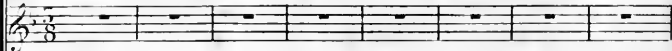
Sixth system of musical notation, continuing the fast-paced section.


Seventh system of musical notation, concluding the piece with dense chordal textures.

N. 1.  
CHOEUR.

**Andantino.** (112:  $\text{♩}$ )

SOPRANOS. 

TÉNORS. 

BASSES. 

**Andantino.**

PIANO. *p* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*



*fz* *p* *cresc.* *cresc.* *fz*




Ténors.  
Sur cet-te ri - ve qui nous cap-ti - ve l'air

Basses.  
Sur cet-te ri - ve qui nous cap-ti - ve




T. est plus pur; l'on - de mu - et - te

B. fair - est plus pur; l'on - de mu -

T. au loin re - flè - te un - ciel d'a - zur.

B. - et - te au loin re - flè - te un - ciel d'a -

T. c'est la pa - res - se en - chan - te - res - se

B. - zur c'est la pa - res - se en - chan - te -

T. qui - rend heu - reux, ah -

B. - res - se qui - rend heu - reux,

I.  ah \_\_\_\_\_ et ne rien fai - re

B.  ah \_\_\_\_\_ ah \_\_\_\_\_ et ne rien



T.  est sur la ter - re ré - - ver les cieux

B.  fai - re est sur la ter - re ré - - ver les



Soprano 1<sup>e</sup>  *f* Quand vos femmes sont à l'ou\_vra - - ge et s'oc-

Soprano 2<sup>e</sup>  *f* Quand vos femmes sont à l'ou-

Basses  *f* Quand vos femmes sont à l'ou-

cieux!



1. *f p*  
 -cu-pent de leurs tra-vaux, pou-vez-vous bien sur ce ri-va-ge vous li-  
 -vra-ge et s'oc-cu-pent de leurs tra-vaux, sur ce ri-va-ge vous livrer en-

3.1. *f p*  
 -vrer encor au re-pos? fai-né-ants, fai-né-ants, repre-  
 3.2. cor au re-pos fai-né-ants, fai-né-ants, repre-  
*f p*

5.1. *f p*  
 -nez vos tra-vaux, fai-né-ants, repre-  
 5.2. -nez vos tra-vaux, fai-né-ants, repre-  
*f p*

6.1. *f p*  
 -nez vos tra-vaux, re-pre-nez vos tra-  
 6.2. -nez vos tra-vaux, re-pre-nez vos tra-vaux.  
*f p*

S1 -vaux pouvez-vous bien en-cor vous livrer au re-  
 S2 - pouvez-vous bien en-cor vous livrer au re\_pos?  
 Ténors  
 Sur cet - - te ri - - ve  
 Basses  
 Sur cet - - te

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The vocal parts (Soprano 1, Soprano 2, Tenors, and Basses) are in a 4-part setting. The piano accompaniment is in the bottom two staves, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The lyrics are in French and appear to be from a 19th-century opera.

S1 - pos? pou-vez-vous bien vous li-vrer au re\_pos? fainé-  
 S2 - pouvez-vous bien en-cor vous li-vrer au re\_pos? fainé-ants,  
 T qui nous cap - - ti - - ve  
 B ri - - ve qui nous cap-

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The vocal parts continue the dialogue from the first system. The piano accompaniment remains consistent in style, providing harmonic support for the vocal lines. The lyrics continue with the same French text.

ants, repre - nez vos tra\_vaux, fainé\_ants, fainé\_ants, repre -  
 repre - nez vos tra\_vaux, fainé\_ants, fainé\_ants, repre -  
 fair - est plus pur;  
 -ti - ve fair - est  
 -nez vos tra\_vaux, fainé\_ants, fainé\_ants, repre\_nez vos tra -  
 -nez vos tra\_vaux, fainé\_ants, fainé\_ants, repre\_nez vos tra -  
 et ne rien  
 plus pur; et ne rien



S. *tr* \_vauz, pou\_vez - vous vous li\_vrer en - co\_re au re -  
 T. fai - re est sur la ter\_re rê - ver les  
 B. fai - re est sur la ter\_re rê - ver les

S. \_pos? fainé\_ants, fainé\_ants, repre\_nez vos travaux, pou\_vez  
 T. cieuz! oui, ne rien fai - re  
 B. cieuz! oui ne rien fai - re

S. vous vous li\_vrer en - co\_re au re - pos? pou -  
 T. est sur la ter\_re rê - ver les cieuz! oui,  
 B. est sur la ter\_re rê - ver les cieuz! oui,

S  
\_vez - vous bien, pou - vez - vous bien vous li -

T  
ne rien fai - re, rê - ver les cieux,

B  
ne rien fai - re, rê - ver les cieux,

S  
- ver en - co - re au re - pos?

T  
c'est ré - ver, rê - ver les cieux!

B  
c'est ré - ver, rê - ver les cieux!

*3<sup>a</sup>*

*3<sup>a</sup>*

**Allegretto. (100 = ♩)**

*3<sup>a</sup>*

*f*

Soprano. *Même mou! des tems.**pp*

*pp*

Ténors. *pp* Qui vraiment, c'est son excel-

Basses. *pp* On descend du palais!.. si-len - ce!

On descend du palais!.. si-len - ce!

*pp*

- lence Rocane - ra! le minis - tre, je crois...

*pp*

le beau frère de no - tre

*pp*

le beau frère de no - tre

*pp*

quel air sombre!

*pp*

Roi! on vous dit que c'est une excel - lence, un mi - nis - tre!

*pp*

Roi! on vous dit que c'est une excel - lence, un mi - nis - tre!

## N° 2.

## AIR.

Allegro.

ROGGANERA.

Non plus longtems je ne saurais te voir, C'est à

PIANO.

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in bass clef with a common time signature. The piano accompaniment is written in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a strong rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *sf* (sforzando).

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics: "met tre en fu-reur les sa-ges de la Grè-ce! Et j'allais oubli-". The piano accompaniment continues with complex textures, including triplets and various dynamics such as *sf*, *f*, and *p* (piano).

The third system concludes the musical score. The vocal line includes the lyrics: "-er que ma femme est prin-cesse; De ce palais mau-dit j'ai bien fait de sor-tir". The piano accompaniment features sustained chords and a final cadence. Dynamics include *f* and *sf*.

## Allegretto. (100=♩)

## ROCCANERA.

Pour è - tre ministre, En un jour si - nistre, De

la soeur du Roi j'ob - tiens, hé - las, la foi! S'al - tier au sang roy -

- al Auquel honneur fa - tal! Quand, au dehors, tout m'est soumis, Je suis esclave au lo -

- gis. Aller, venir, cou - rir, Au moindre capri - ce obéir! Et lesmigrai -

R

- nes, les vapeurs, La ja\_lousi - e et ses fureurs, Et n'oser se ven-

R

- ger! Ne pouvoir y son-ger. Pau - vre époux! tremble sous sa

R

loi, tais-toi! Car, hélas! c'est la - seur, la seour du Roi, car

R

c'est la seour du Roi, car c'est la seour du Roi!

R

Zer - li - ne Zer - li - - ne La

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

R

gloi - - re et la gran - deur Ne va - lent

*fp* *fp* *fp*

R

par nos jours de peine et de bon - heur! depuis ce tems plus de bonheur!

*f* *f*

R

(104 =  $\text{♩}$ )

Plus lent. O com - pagnie de ma jeu - nesse, Toi qui re -

*p*

R

- cis mes premiers vœux, Toi dont je regrette sans cesse la douce voix et les beaux

*animé.*

R

yeux, la douce voix et les beaux yeux      Au sein même de ma puis-

*animé.*

R

- san - ce Je t'ai - me et l'ap - pel - le toujours Re - viens! et par ta pré-

R

- sen - ce Rends-moi mes beaux jours, rends-moi mes seu - les a -

**Andante.**

R

- mours! rends-moi, rends-moi mes a - mours!      (104 = )

R

Et de - puis quinze ans dis - pa-



R

ru - e, Ma Zer - li - ne qu'es-tu de - ve -

R

- nu - e? Il ne me reste rien de toi, — Que la

R

fil - le que j'i - do - là - tre, Et que, sous l'œil d'une ma - rà - tre, j'é - lève, en

R

oncle, après de moi. Ma Zer - line! ma Zer - li - ne! O com -

*fz* *fz*

1.º mouvement.

R

- pa - que de ma jeu - nesse, Toi qui re - çus mes premiers vœux, Toi, dont

je re-gret-te sans ces-se La douce voix et les beaux yeux, la dou-ce

voix et les beaux yeux; *animé.* Au sein mè-me de la puis-san-ce Je

fai-me et ap-pel-le toujours. Re-viens! et par ta pré-sen-ce Rends-

- moi mes beaux jours, rend-moi mes sen-les a-mours, rend-moi mes

R.  *f* *f* *p* *f* *p*

seu - les a - mours! Reviens! re - viens! par ta pré - sen - ce rends -

R.  *f* *p* *f* *p* *cresc.*

- moi mes - seu - les a - mours! re - viens! re - viens par ta pré - sen - ce Rends -

R.  *f*

- moi mes seu - les a - mours Rends - moi, rends - moi mes - seu - les a - mours! ah

R.  *f*

rends - moi mes a - mours!

R.  *f*

## CHŒUR et RÉCIT.

Andantino. (50 = ♩)

And.<sup>te</sup> con moto. (54 = ♩)

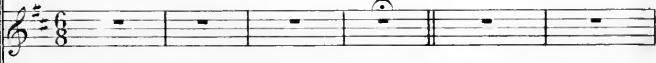
ROCCANERA.



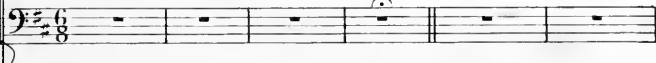
SOPRANI.



TÉNORS.



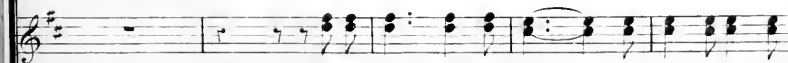
BASSES.



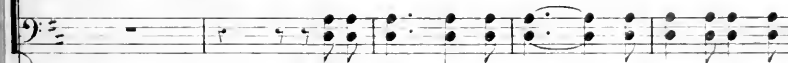
PIANO.



Un na - vi - re marchand, qui, dans le port fait



Un na - vi - re marchand, qui, dans le port fait



Un na - vi - re marchand, qui, dans le port fait



S  
I  
B

hal - te. Auxbordssi - ci - liens qu'il soit bien ac - cueilli!

hal - te. Auxbordssi - ci - liens qu'il soit bien ac - cueilli!

hal - te. Auxbordssi - ci - liens qu'il soit bien ac - cueilli!

8

*fz* *p* *fz* *p* *fz* *p*

IV. WATELOT.

Un beau na - vi - re à sec le pavil - lon de Mal - - telet

même il por - te au tant qu'on peut le voir di - ci, un chan - ge - ment de -

- ran - ces.

S  
T  
B

Aux bords - si - ci - liens - quil soit bien ac - cueilli!

Aux bords - si - ci - liens - quil soit bien ac - cueilli!

Aux bords - si - ci - liens - quil soit bien ac - cueilli!

*fz* *p* *fz* *p*

S  
T  
B

aux bords - si - ci - liens - quil soit bien ac - cueilli!

aux bords - si - ci - liens - quil soit bien ac - cueilli!

aux bords - si - ci - liens - quil soit bien ac - cueilli!

*fz* *p* *fz*

*fz* *p* *fz*

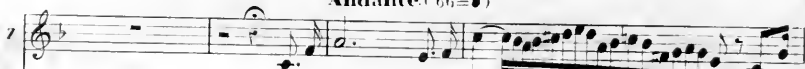
## GRAND AIR.

All<sup>o</sup> moderato. (100 =  $\bullet$ )

ZERLINE



PIANO

Andante. (66 =  $\bullet$ )

O Pa-ter - me ò Si - ci - le! Beau



z. ciel, plaine fer-ti le, Mes amours d'autrefois! O can-

z. - pa - gnes ché-ri - es, Rêve dema-vi - e, enfin je vous vois! O mon

z. doux et beau pays, je te re-vois! Ré-ve dema-vi - e, enfin je vous-vois, mon doux pa-

z. - ys, mon beau pa-ys, te re-vois! Quand je re-viens de la ri - ve loin.

z. - tai - ne qui men-dra ce que j'ai-mais? Au-cun-ne



voix ne répond à la mien - ne, Et nul ne reconnaît mes

traits; mais moi, ——— mais moi, moi

je vous re - con - nais. O Pa - ter - melô Si - ci - le! beau

ciel, plain - ler - ti - le, mes amours d'autrefois! O can -

ri - es ré-ve

z. - pa - - gnes ché-ri - - es ré-ve ma-ri- e, en- fin

z. je vous-vois, Ô mon doux et beau pa-ys, je te re-vois! Ré-ve de ma ri- e, en- fin

z. je vous-vois, Mon doux pa- ys je te re-vois, je te re-vois!

**Allegretto** (76 = ♩)

The first system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic contour with some grace notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Le ciel pur est plus sûr, son a - zur est sans nu -". The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line contains the lyrics "- a - ge. Du plai - sir l'a - ve - nir vient m'of - frir la douce i - ma - ge.". The piano accompaniment remains consistent.

The fifth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Oui dans mon cœur el - - le s'est glis - sé - e, Et le bon -". The piano accompaniment ends with a final chord.

*rit.*

-heur s'of - fre à ma pen - sé - e! O ma fil - le! ô tré -

*suiv. ez.* *p*

- sor, pour qui j'ai vou - lu vi - vre, Où le trouver hé - las? In -

- spi - re moi, mon Dieu! ta voix, mon Dieu! ta voix que je dois

sui - vre Di - ri - ge - ra, di - ri - ge - ra mes pas,

Dieu di - ri - ge - ra mes pas. Le ciel pur est plus sûr, son a -

z.

- zur est sans nu - a - ge. Duplai\_sir l'a\_ve\_nir vient m'offrir la dou\_ ce i -

z.

- ma - ge. Oui dans mon cœur el - le s'est glis - sé - e

z.

Et le bon - heur s'offre à ma pen - sé - e! Oui je sens mou

z.

cœur Bat - tre de bon - heur! O campa - gnes ché - ries. Par -

z. moi soy - ez bé - ni - es, beau ciel, plaines fer - ti - les, soy - ez, soy - ez bé -

z. - ni - es! En - fin je vous re - vois! en - fin je vous re - vois! en -

z. - fin je vous re - vois! ò campa - gnes ché - ri - es, par .

*rit.*

*suivez.*

z. moi soy - ez bé - ni - es, cam - pa -

z. 
 Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "gues soy - ez bé - ni - es! En - fin je vous re - vois! en -". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

z. 
 Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- fin! je vous re - vois". The piano accompaniment includes a *pp* dynamic marking.

z. 
 Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "vous re -". The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

z. 
 Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- vois, cam - pa - gnes ché - ri - es! En - fin je vous re -". The piano accompaniment includes *fp* and *f* dynamic markings.

z. 
  
-vois, cam - pa - gnes ché - ri - es! En - fin je vous re - -

z. 
  
-vois! en - - fin, en fin je vous re -

z. 
  
-vois!



N° 5.  
CHŒUR.

All<sup>o</sup> vivace. (69 = ♩)

ZERLINE.

RODOLFO.

SOPRANO.

TÉNORS.

BASSE.

PIANO.

All<sup>o</sup> vivace.

*f* En ces

*p*

ZERLINE.

Mé ta blir, et ven dre ces fruits!

lieux que prétends tu fai re?

*f* *p* *f* *p* *f*

Mus-je suis née en

Soprani.

Hors d'i-ci! — jamais d'étran-gè-re!

*f* *p* *f* *p*

ce pa-ys!

Oser nous fai-re concu-rence, oser nous fai-re concu-

*f* *fp*

-rence. Va-Len-va-Len, va-Len-va-Len, ou crains notre cour-roux.

*fp* *f p*

ZERLINE.

Sur le pa-vé du Roi, je pen-se, cha-cun peut vi-vre com-me

*f* *p*

Z.

vous

S.

Cet ex - cès d'in - so - len - ce ne

The first system of the score features a vocal line for the Soprano (S.) and a piano accompaniment. The vocal line begins with the word 'vous' and continues with 'Cet ex - cès d'in - so - len - ce ne'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with chords. Dynamics include *f* and *sf*.

S.

peut se sup - por - ter Hors d'i - ci! crains notre co -

T.

Hors d'i - ci! crains notre co -

B.

Hors d'i - ci! crains notre co -

The second system continues the vocal and piano parts. The Soprano (S.) line has the lyrics 'peut se sup - por - ter Hors d'i - ci! crains notre co -'. The Tenor (T.) and Bass (B.) lines have 'Hors d'i - ci! crains notre co -'. The piano accompaniment continues with similar textures and dynamics like *f* and *sf/p*.

ZERLINE.

Mais je viens pour vendre mes fruits

S.

- lè - re! Parmi nous

T.

- lè - re! Parmi nous

B.

- lè - re! Parmi nous

The third system is marked 'ZERLINE.' and features a vocal line for the Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.), and a piano accompaniment. The vocal lines all have the lyrics 'Mais je viens pour vendre mes fruits' followed by '- lè - re! Parmi nous'. The piano accompaniment includes dynamics such as *f*, *p*, and *sf*.

Z. *Mais je suis née en ce pa - ys!*

S. *— jamais d'étran - gè - re! oser nous*

T. *— jamais d'étran - gè - re! oser nous*

B. *— jamais d'étran - gè - re! oser nous*

*f p f*

S. *fa - re concur - ren - ce, oser nous fa - re concur - ren - ce, va - Len, va -*

T. *fa - re concur - ren - ce, oser nous fa - re concur - ren - ce, va - Len, va -*

B. *fa - re concur - ren - ce, oser nous fa - re concur - ren - ce, va - Len, va -*

*f p*

S. *- Len, va - Len, va - Len, ou crains notre cour - roux.*

T. *- Len, va - Len, va - Len, ou crains notre cour - roux.*

B. *- Len, va - Len, va - Len, ou crains notre cour - roux.*

*p*

## ZÉLINE.

Sur le pa - vé du Roi, — je pense, cha - cum peut vi - vre com - me

*vous*  
*1<sup>re</sup> Sup. f*  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce ne peut se sup - por -

*2<sup>de</sup> sup.*  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce

*T.*  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce ne peut se sup - por -

*B.*  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce

*S1.*  
- ter. Nous fai - re con - cur - ren - ce,

*S2.*  
ne peut se sup - por - ter. Nous fai - re con - cur -

*T.*  
- ter. Nous fai - re con - cur - ren - ce,

*B.*  
ne peut se sup - por - ter. Nous fai - re con - cur -

1. venir nous insult - ter, venir nous insult - ter! qu' u - ne pa -

2. - rence, venir nous insult - ter! qu' u - ne pa -

T. venir nous insult - ter, venir nous insult - ter! qu' u - ne pa -

B. - rence, venir nous insult - ter! qu' u - ne pa -

8

1. et 2. sop.

S. - veil - - le au - da - - ce soit pu - nie à l'ins -

T. - veil - - le au - da - - ce soit pu - nie à l'ins -

B. - veil - - le au - da - - ce soit pu - nie à l'ins -

8

S. - tant De ces lieux qu' on la chas - - se, va -

T. - tant De ces lieux qu' on la chas - - se, va -

B. - tant De ces lieux qu' on la chas - - se, va -

Arré.

S.  
T.  
B.

-Len, va - Len, va - Len, va - Len!

-Len, va - Len, va - Len, va - Len!

-Len, va - Len, va - Len, va - Len!

R.

-tez. — pom-quoi donc — mal-trai - ter — cette fem -

*f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

R.

-me?...  
Tenors.  
De quoi se mé-le, i - ci, — ce pe - tit of - fi - cier?

Basses.  
De quoi se mé-le, i - ci, — ce pe - tit of - fi - cier?

*f p* *f p* *f p* *f p*

RODOLFO.

De pren - dre sa dé - fen - se et de vous dé - fi - er.

ZERLINE.

Cœur gé - né - reux!

Ténors.

Quel beau zè - le l'en - flam - me? nous pourrions bien i -

Basses

Quel beau zè - le l'en - flam - me? nous pourrions bien i -

RODOLFO.

Mi - se - ra - - - bles, venez

- ci vous châ - ter!

- ci vous châ - ter!



R. *donc!* mi - sé - ra - - -

Sop: 1<sup>o</sup>  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce ne peut se sup - por -

Sop: 2<sup>o</sup>  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce

T.  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce ne peut se sup - por -

B.  
Cet ex - cès d'in - so - len - ce

*p*

R. - bles, ve - nez donc! mi - sé -

S1 - ter. Nous fai - re con - cur - ren - ce,

S2 ne peut se sup - por - ter Nous fai - re con - cur -

T - ter. Nous fai - re con - cur - ren - ce,

B ne peut se sup - por - ter Nous fai - re con - cur -

-ra - - - bles, venez donc! misé-  
 venir nous in\_sul\_ter, venir nous in\_sul\_ter! qu'une pa - reil -  
 -rence, venir nous in\_sul\_ter! qu'une pa - reil -  
 venir nous in\_sul\_ter, venir nous in\_sul\_ter! qu'une pa - reil -  
 -rence, venir nous in\_sul\_ter! qu'une pa - reil -

8

-ra - bles, venez donc! misé - ra - bles, venez donc! misé -  
 - le au\_da - - ce soit punie à l'ins tant - - - de ces lieux  
 - le au\_da - - ce soit punie à l'ins tant - - - de ces lieux  
 - le au\_da - - ce soit punie à l'ins tant - - - de ces lieux

8

R. *-ra - bles!*

S. qu'on la chas - - se, va-ten, va-ten. va-ten. va-

T. qu'on la chas - - se, va-ten, va-ten, va-ten, va-

B. qu'on la chas - - se, va-ten, va-ten, va-ten, va-

S. *plus vite.*  
-ten, va-ten, va-ten!

T. -ten, va-ten, va-ten!

B. -ten, va-ten, va-ten!

8

8

RODOLFO. **Récit.**

Cri\_ards et fan\_fa\_rons, en\_vrais lazza\_ro\_ni, à l'as\_pect d'une é\_

## ZERLINE.

Ô mon sau\_ueur! Zer\_li\_ne.  
-pée, à l'instant ils ont fui! Quel est ton nom? et ton pa\_

la mon\_ta\_gne voi\_si\_ne. Fil\_le des champs, gaîment un beau ma\_  
-ys? comment?

\_tin, et le long de la mer, j'accourais à la vil\_ le vendr'emeso\_ran ges!... sou\_

mesure.

z. *da*n un corsaire au cœur inhumain m'en - le - velet loin de la Si - ci - le, loin

ROLOFF.

z. de mon pauvre en - fant, que de maux j'ai soufferts! Pauvre fem - me!

- ZERLINE. **Récit.**

Le ciel en fin bri - sa mes fers, et de quelque peu - dou, gagné dans l'esca -

z. - va - ge, à Mal - te, j'a - che - tai ces cor - beil - les de fruits pour vivre, en

les vendant i-ci, comme ja-dis, quand vous ê-tes ve-nu me soustraire à leur

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of one flat. The music is in a 4/4 time signature.

RODOLFO. ZERLINE.  
rage. Ne crains rien, de sor-mais on veil-le-ra sur toi! Eh! qui donc ê-tes

The second system of music features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line is for Rodolfo, and the second is for Zerline. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature as the first system.

RODOLFO. ZERLINE.  
vous? Simple offi-cier du Roi! Que le ciel à mes vœux sen-

The third system of music continues the dialogue between Rodolfo and Zerline. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure.

RODOLFO.  
-si-ble, vous donne le bon-heur! Le mien n'est plus pos-si-ble! a -

The fourth system of music shows Rodolfo's final line in this system. The piano accompaniment concludes with a final chord in the key of B-flat major.

## RÉCITATIF et CANZONETTA.

All<sup>o</sup> moderato. (92 = ♩)

RODOLFO.

Dieu!

PIANO.

ZERLINE.

Pauvre je -

- ne hommelélas il sou-pi - rail ah pour lui la for - tu ne est sans dou - le cru -

- el - le! quel dom - ma - ge, mon Dieu! si ma fil - le vi - vait, voi - là l'é -

(avec douleur.)

-pouv, que je vou\_drais pour et\_le! hé\_las!... vit-elle en-

(reprenant courage.)

-cor? et pourquoi non? ma fil - le! ma fil - le! rien qu'en

*f* *f p*

prononçant ce nom, m'es\_poit inconnu ré\_jou - it tout mon è - tre,

ah! je sens mon bon-heur et ma gai\_té re - noi - tre!

*f*



## CANZONETTA.

Allegro.

ZERLINE.

Achetez! achetez! a - - - chetez!

PIANO.

*f* *f* *f* *p*

z.

(8 $\frac{1}{2}$  = ♩)

A\_che\_tez! voi ci des o -

z.

-ranges, Des fruits di - vins, des fruits ex - quis; Des o - ran - ges comme les

z.

an - ges N'en goû - tent pas en pa - ra - dis! plus pré - ci - eu - se que la

rose, charmant le goût et l'o-do-rat, comme la fleur à peine é-cla-se! Ah! quel par-

-fum, ah! quel é-clat! ah! c'é-tait là, je le sup-po-se, C'é-tait là le fruit de fen-

-du, Pour le-quel ja-dis E-ve perdit le ciel, Pom le-

-quel ja-dis E-ve perdit le ciel! A-che-tez!

a-che-tez! A-che-tez! A-che-tez! voici des oranges, De-stru-its di-

z.  *vins, des fruits exquis, Des oranges comme les anges N'en goûtent pas en pa-ri-*

z.  *-dis! Daignez, daignez en faire emplette C'est u-ne mè-re qui les vend! Ache-tez*

z.  *-en, pour qu'elle a-chète Un beau col-lier à son en-fant, Un beau col-lier pour les jours de*

z.  *fê-te, Car voi-ci ve-nir la Saint-Jean! Daignez, daignez en faire em-*

z.  *-plet-te C'est u-ne mè-re qui les vend! Ache-tez - en pour qu'elle a-*

z. *chete im* beau collier a son enfant. A chetez! a chetez!

z. *a - - -* chetez! A che\_tez! voici des o\_ranges Des fruits di-

z. *vins, des fruits exquis, Des o\_ranges comme les anges* N'en goûlent pas en pa-ra-

z. *\_dis! Bel - les o - ran - ges!*

z. A che\_tez! a che\_tez ces fruits exquis, bel - les o -

z. *rom - ges, A\_chez! a\_chez*

z. *ces fruits ex\_quis, A.chez, a\_chez ces fruits ex\_*

z. *\_quis! A.chez! a\_chez! a\_ - che\_*

z. *\_chez!*

*p*

N<sup>o</sup> 7.  
SCÈNE et RÉCIT.

Allegro. (112 = ♩)

ZERLINE.

PIANO.

Mais voici l'eau, eau tendez-vous fi-

-de, les si j'en ai bien gar-dé le sou-ve-nir, où les da-mes no-bles et

bel pour se montrer au Cor-so, vont ve-nir!

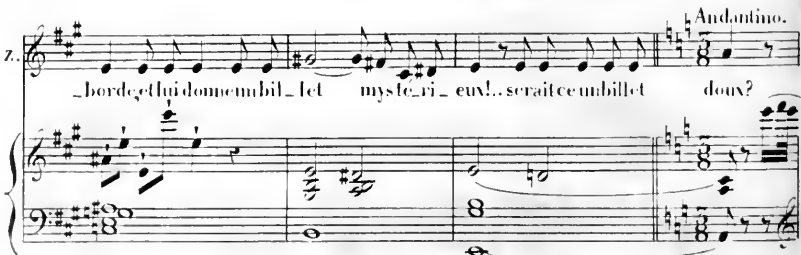
## ZÉRINE.

z.  Quelque duchessouprince sa-

z.  -van - ce, si j'en crois sa dé - mar - che. Et mais qu'ai-je rê-

z.  -veur! à ses a-mourspeut-être elle rê-ve!... et je

z.  pen-se avoirdeviné jus-te... Unpe-tit serviteur, mes-cla-ze-moresque et la-

z.  -bord, et lui dommebil-let myste-ri-eux!.. serait-ce un billet doux? *Andantino.*

I. PRINCESSE.

ZERLINE.

(42-60)

De la part du Marquis!

Ah la

no - ble per - sonne a l'air ému, c'est lair! c'est quelque ren dez -

-vous?

On dé - chi - re sans co - lé - re, la mis - si - ve.

C'est bien! mais on en jet - te à terre les morceaux.

C'est im - pru - dent!

c'est im - pru - dent! ch



## Mouv: de la canzonetta.

Z. *oui, eh oui, yrai - ment! A\_che\_tez\_yoici des o\_ranges, des fruits, des vins, des fruits ex-*

La PRINCESSE. *-quis, des o\_ranges comme les anges n'engôûteit pas en pa\_ra - dis! J'ovais me procu-*

*-rer le signal conve - nu! te - nez...*

ZÉLIVE. *Neprendre qu'une o\_range, et me donner de For... ongle for en é -*

La PRINCESSE. *mesuré. -change?... Ce soir... à son re\_tour de la chasse...entends tu?*

C'estquelquerevendezvousquelquesinal je po - ge! Je lavoisqui s'é -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part begins with a long, sustained chord in the left hand and a more active accompaniment in the right hand. Dynamics include *crise.* and *f*.

- lance en un riche é - qui - pa - ge! et si je rassem -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent *crise.* dynamic marking and a *p* (piano) dynamic marking. The tempo and mood are consistent with the first system.

Andantino.

- blais tous ces morceaux qui s'of - frent à mes re - gards

The third system is marked *Andantino.* and features a change in the piano part's texture. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment is more rhythmic and features a *p* dynamic marking.

Si de vous voi ce soir vous m'accor - dez la grâce,

The fourth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. The tempo remains *Andantino.*

envoy - ez - moi, par le por - teur, à mon re - tour de la chasse soit un

The fifth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the same chordal and melodic patterns as the previous system.

## All. moderato. (♩ = 120)

fruitsoit une fleur! al-lons! rien n'est change!... les da-mes je le

vois, sont toujours, en ces lieux, de mè-me quatre fois! Ache-

-tezvous des oranges des fruits de vins, les fruits exquis, des oranges comme les

autres. Non goûtent pas en pa-ra-dis! la la la la la la la la la la la

la la

Nº8.  
DUO.

Andantino con moto. (52 = ♩)

GEMMA.

Quel trou - ble en mon

ZERLINE.

la

PIANO.

*p*

G.

à - - me ré-veil - - le Un va - gne et loin -

G.

-tain sou - - ve - nir, Qui re - ten -

G.

-til à mon o - - reil - - le

*fp*

c. Et me fût soudain tressail.

TELLE.

i. -tir Doit venir qu'en mon âme se-

z. -veit - le Un va - gueet loin - loin son - ve -

z. -me! Sa voix a char - mé, char -

z. -mé mon o - reil - - le, Son as -

GEMMA.

-pect me fait tressaillir! O sen - timents é

ZERLINE.

GEMMA.

-tran - ges! O sou - ve - nir bien doux! Ré - pondez, quidoncê - tes

ZERLINE.

-vous? Qui je suis? Zer - li - ne!... la marchande d'o-

-ran - ges! Eh! mais, qui vous é - ment ain-

GEMMA.

-si? Cet air... ce - lui que vo - tre vois - in é - donnait tout à

G. *l'heure! Lors - que j'é - tais en -fant, dans no - tre de -*

The first system shows a vocal line in G-clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

G. *-meu - re, Je l'en -tendais chan - ter tous les jours! Et par qui? Je ne sais! mais de -*

ZERLINE. *(vivement)* GEMMA.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

G. *-puis, Jamais à mon o - reil - le Cet air n'avait plus re - ten -*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

G. *-ti! Pour la pre - miè - re fois, Je l'en -tends au - jourd'hui et je*

*Allegretto. (♩ = 100)*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked Allegretto with a metronome marking of 100. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

G. *l'ai re - con - nu! Quoi vrai - ment! A mer - veil - le! Vous le sa -*

ZERLINE. GEMMA. ZERLINE.

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

GEMMA.

(chantant.)

vez?.. Il me sem\_ble que oui! A\_che\_tez voici des o\_

\_ranges Des fruits di\_vins, des fruits ex\_quis! Des o\_ranges comme les

ZERLINE.

anges N'en gou\_tent pas en pa\_ra\_dis! C'est ce\_lu\_mè\_ me!... a\_

GEMMA.

\_près? En di\_riez vous d'au\_tres cou\_plets? Daignez, dai\_gnez en fai\_re em\_

ZERLINE.

\_plette, C'est u\_ne mè\_re qui les vend! A che\_tez en, pour quelle a\_



G.   

Z.   

Un collier pour les jours de fête. Car voici ve-

-chète un beau collier à son en-fant!

G.   

Z.   

- nir la Saint Jean! A.chez! a.chez!

C'est ce - la même! choni, vraiment!

G.   

Z.   

A - - - - - che.tez! a.chez, voici des o-ranges des fruits di-

A.chez, voici des o-ran-ges! A.che-

G.   

Z.   

- vins, des fruits ex-quis! A - - - - - che-tez, a.che-

- tez, a.chez des o-ranges comme les anges. Ne goûtent

G -tez, a-che-tez bel-les o-ran - - - -

Z pas en pa-ra-dis ! Bel-les o-

resc: *f*

G - - ges, a-chez, a-chez ces fruits exquis !

Z -ran-ges, a-che-tez, a-che-tez ces fruits exquis !

*p*

G Bel-les o-ran-ges, a-che-

Z Bel-les o-ran - - - - ges, a-chez,

cresc: *f* *p*

G -tez, a-che-tez ces fruits exquis ! a-chez, a-chez

Z a-chez ces fruits exquis ! a-che-tez, a-che-

G  
ces fruits ex - quis! a - chetez, a - chetez,

Z  
- tez ces fruits exquis! a - chetez,

G  
achetez!

Z  
achetez!

ZERLINE (à part) (96 = ♩)

**Moderato.** Cette chan - son, aux rimes folles, Dont moi seu - le, au ha -

- sard, compo - sai les pa - roles, Quand je portais ma fil - le, jadis, entre mes

bras! Serait-il vrai, mon Dieu? Ne me trompez-vous pas? Moment d'i-vres - se, de bon-

colla voce.

-heur! Est-ce un vain son - ge, est-ce un - ne er - reur? Es - poir qui

me sourit Et qui dé - jà s'enfuit! O Dieu puis - sant! Pour un ins -

-tant Rends moi l'ob - jet de mes re - grets! Que je la

Plus animé.

G. De quel air

voit et que je meure a - pres! Lors - que je

G dolce et gra - - ci - eux Elle  
 Z vois ses jo - lis yeux ah!

G -le a tour - né vers moi ses  
 Z je crois voir sou - - rir les

G yeux de quel air doux et gracieux Elle a tourné vers moi ses  
 Z cieux! Lorsque je vois ses jolis yeux, ah! je crois voir sourire les

G yeux, et - le a tour - né vers moi ses yeux, et - le a tour -  
 Z cieux! ah! je crois voir sourire les cieux! ah! je crois

G *vers moi les yeux!*

Z *cieux, souvenir les cieux!*

(timidement) *A vo-tre*

*f*

(92 =  $\frac{!}{\bullet}$ )

G *Moi!*

Z *tour, ma belle de-moi-selle, Qui donc è-tes-vous? Par-don-*

(étonnée)

G *Qui je suis? Lanice dumi-nis-tre!...*

Z *-nez! O ciel — ce n'est pas*

(avec douleur et à part)

Z *el-le! Et puis — ces beaux atours! Et ces ri-ches ha-*

Chant

z. -bits! Ain - si vous è - tes donc d'une il -

GEMMA  
(souriant)

z. -lus - tre fa - mil - le! Ma tante est sœur du

G. roi! (avec douleur) Et l'on m'ap - pelle i - ci, la prin -

z. Ah! c'est pas cela!

ZERLINE (hors d'elle-même et à part)

G. - ces - se Gem - ma! Gemma! Gemma! c'est le nom de ma fille! Le nom que je don -

z. -nai me - me à mon en -fant! ma perle!.. mon trésor!.. Mais oui vraiment! Gem -

ma, disais-je en l'embras - sant. Mo - ment d'i - vres - se et de bon -

-heur! Est-ce un vain son - ge est-ce une er - reur? Es - poir qui

me sourit Et qui dé - jà s'enfuit O Dieu puis - sant pour un ins -

-tant Rends moi l'ob - jet de mes re - grets Que je la

voie et que je meure a - près Lors - que je



G  
doix et gra - ci - eux el -

Z  
vois ses jo - lis yeux ah!

G  
- le a tour - né vers moi - ses

Z  
je crois voir s'ou - vrir les

G  
yeux, de quel air doux et gracieux elle a tourné vers moi ses

Z  
cieux! lorsque je vois ses jolis yeux, ah! jecrois voir s'ouvrir les

G  
yeux, elle a tour-né vers moi - ses yeux, elle a tour-

Z  
cieux! ah! jecrois voir s'ouvrir les cieus! ah! jecrois

*fz* *p* *fz* *p*

G. *né vers moi ses yeux, elle a tour - né vers moi ses*  
 Z. *voir sourire les cieux ah! je crois voir sou - vrir les*

*cresc.*

G. *yeux vers moi ses yeux!*  
 Z. *cieux sourire les cieux!*

Z. *Récit.*  
*Ce nom, ces yeux, ces*

Z. *traits, je n'y puis résis-ter... ma fille...*  
*ô ciel! on vient!*

SCÈNE et CHŒUR.

Allegro. (112. =  $\text{♩}$ )

GEMMA.

ZERLINE.

RODOLFO.

BUTTURA.

ROCCANERA.

SOPRANI.

TÉNORS. CHŒUR.

BASSES.

Allegro. (112. =  $\text{♩}$ )

PIANO.

ROCCANERA.

Eh non mar.

R.  
-quis, de grâce! vous parti-rez plus tard, s'il le faut, pour la chasse! à ma

R.  
niè - ce, d'a - bord, — je veux vous présen - ter! Mon oncle le mi-

GEMMA. (bas à Zerline.)

G.  
-nistre!

ZERLINE.

O surpri - se nou - velle! malgré l'âge et le temps, mon cœur me le rap-

Z.  
-pelle simple officier jadis... et sans fortune... lui devenu grand sei-

Z.  
-gneur et mi-nistre aujour - d'hui! - Voici, ma chère

ROCCAFRA.

ZERLINE.  
à part.

à part.

Alice n'est plus sa fille!

ce n'est plus sa fille!

R.

miè - ce... un jeune et beau marquis, cou - sin de no - tre

RODOLFO.

Qu'en-

roi, qui ré - cla - me l'honneur d'en - trer dans ma fa - mil - le!

ZERLINE.

(à part.)

Un beau marquis!.. et moi j'allais, pauvre in - sen -

- tends - - je çà ciel!..

R.

Z.

- sée, en la nommant ma fille, lui ravir sa for - tune, et son

R.

Z.  titre et son rang! non, non, plutôt jamais n'embrasser mon enfant!

R.  *a part.*  
Un autre obtient sa



ZERLINE.

R.  main mortelles a- larmes! Je me tairai qu'elle ignore mes larmes, pourvu qu'elle



Z.  -las! je sache son bon- heur! C'est ma chère fil- le qu'elle est belle! mais - tais-



Z.  - tais-toi mon cœur qu'à leurs yeux, mon Dieu, rien ne ré- vèle mon - i-



Z.  - resse et ma - douleur! c'est ma fil- le qu'elle est belle! mais tais-toi, tais-toi mon



leur ah! — tais-toi mon

comme rien ne ré\_vèle mon ivresse et ma douleur! ah! — tais-toi mon

GEMMA.

Ah! quelle pei\_ne cru\_elle, donner main sans mon cœur qu'à leurs yeux rien ne ré\_cœur!

RODOLFO.

Ah! quelle pei\_ne cru\_elle! j'ai perdu tout mon bonheur qu'à leurs yeux rien ne ré\_

BUTTERA.

Oui, d'honneur elle est fort belle, et j'espère, heureux vainqueur, bientôt me faire aimer

ROCCANERA.

Ah! quelle gloi\_re nouvelle, et pour moi quel\_le fa\_veur! à leurs yeux tout ré\_

Ah! quelle gloi\_re nouvelle, et pour lui quel\_le fa\_veur! en ce séjour, tout ré\_

Encore u\_ne gloire nou\_velle et pour lui quelle fa\_veur! en ce sé\_jour, oui tout ré\_

Encore u\_ne gloire nou\_velle et pour lui quelle fa\_veur! en ce sé\_jour, oui tout ré\_

\_vèle mon amour et ma douleur! ah! quelle peine - ne cru-  
 Qu'à leurs yeux rien ne ré -  
 \_vèle et ma peine et ma fu-reur! ah! quelle peine - ne cru-  
 d'elle et triompher de son cœur! ouï! honneur, et - le est fort  
 \_vèle ma puissance et ma grandeur! ah! quelle gloi - re non -  
 \_vèle sa puissance et sa grandeur! ah! quelle gloi - re non -  
 \_vèle sa puis\_sance et sa gran - deur! ah! quelle gloi - re non -  
 \_vèle sa puis\_sance et sa gran - deur! ah! quelle gloi - re non -  
 Cresc.



C.  
-el - le, donner ma main sans mon cœur! ah! quelle

Z.  
-vè - le mon i - vresse: — et ma douleur! c'est ma

R.  
-el - le! ah! j'ai per - du tout mon bonheur! ah! quelle

B.  
bel - le, et j'es - père. — heureux vainqueur, oui, d'hon-

R.  
-vel - le, et pour moi quel - - - le fa - veur! ah! quelle

S.  
-vel - le. ah! pour lui quel - - - le fa - veur! ah! quelle

F.  
-vel - le, ah! pour lui quel - le fa - veur! ah! quelle

B.  
-vel - le, ah! pour lui quel - le fa - veur! ah! quelle

*fp*

G.  
 pei - ne cru - el - le, donner ma main sans mon

Z.  
 fil - le! quelle est bel - le! mais tais - toi! tais - toi, mon

R.  
 pei - ne cru - el - le! j'ai per - du tout mon bon -

B.  
 - neur, elle est fort bel - le, et j'es - père, heureux vain -

R.  
 gloi - re nou - vel - le, et pour moi quel - le fa -

S.  
 gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

T.  
 gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

B.  
 gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

*f* *fp* *f*  
*f* *fp* *f*

G.  
 cœur! ah! quelle pei - ne cru - el - - le, donner ma main - sous mon

Z.  
 cœur! c'est ma fil - - le! quelle est bel - - le!

R.  
 -heur! qu'à leurs yeux rien ne ré - vèle et ma peine et ma fu -

B.  
 -queur, bientôt me fai - re ai - mer d'elle et triompher de son

R.  
 -veur! à leurs yeux que tout ré - vèle ma puis - sance et ma gran -

S.  
 -veur! ah! quelle gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - - le fa - -

T.  
 -veur! ah! quelle gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - - le fa - -

B.  
 -veur! ah! quelle gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - - le fa - -

C.  
coeur qu'à leurs yeux rien ne ré - vèle mon amour et ma douleur!

Z.  
mais tais - toi                      mais tais toi, tais toi mon cœur!

R.  
-reurl qu'à leurs yeux rien ne ré - vè - le ma peine et ma la - veur!

B.  
cœur, triom - pher de son cœur, triompher de son cœur!

R.  
-deur l'ouï, à leurs yeux que tout ré - vèle ma puissance et ma grandeur!

S.  
-veur en ce sé - jour, tout ré - vèle sa puissance et sa grandeur!

T.  
-veur en ce sé - jour, tout ré - vèle sa puissance et sa grandeur!

B.  
-veur en ce sé - jour, tout ré - vèle sa puissance et sa grandeur!

## ZERLINE.

Hé - las! la pauvre marchan - de, ô prin - ces - - se vous de -

Z.  
-man - de pour el - le faveur bien gran - de! je vous - drai tout un d'oranges, le pa -

z. *-lais, et par ainsi tous les matins... Après Vous en porter une corbeille, si ce-*

GEMMA.  
z. *-La toutefois vous convient. A merveille! j'y cons-ens de grand cœur, et puis nous redi-*

ZERLINE.  
G. *-rons, tou-tes les deux, nos anciennes chansons! C'est ma chè-re fil-le, laquelle est*

z. *belle! mais — tais-toi, tais-toi — mon cœur qu'à leurs yeux, mon Dieu, rienne ré-*

z. *-vèle mon — ivresse et ma douleur c'est ma fille, laquelle est belle! mais tais-toi, tais-toi mon*

leur! ah! — fais-toi, mon  
 cœur! ah! — fais-toi, mon  
 cœur! quelle peine crue, donner ma main sans mon cœur qu'à leurs yeux rien ne ré-

GEMMA.  
 Ah! quelle peine crue, donner ma main sans mon cœur qu'à leurs yeux rien ne ré-

cœur!

RODOLFO.  
 Ah! quelle peine crue! j'ai perdu tout mon bonheur qu'à leurs yeux rien ne ré-

BUTTURA.  
 Oui, d'honneur, elle est fort belle, et j'espère heureux un jour, bientôt me faire aimer

BOCCANERA.  
 Ah! quelle gloire nouvelle, et pour moi quelle faveur! à leurs yeux tout ré-

Encore une gloire nouvelle, et pour lui quelle faveur! en ce séjour, tout ré-

Encore une gloire nouvelle, et pour lui quelle faveur! en ce jour, oui tout ré-

G. *v*èle mon amour et ma douleur! ah! quelle pei - ne cru-

Z. Qu'à leurs yeux — rien ne ré-

R<sup>1</sup> *v*èle et ma peine et ma fureur! ah! quelle pei - ne cru-

B. d'elle et triompher de son cœur! oui, d'honneur, el - le est fort

R<sup>2</sup> *v*èle ma puissance et ma grandeur! ah! quelle gloi - re nou-

S. *v*èle sa puissance et sa grandeur! ah! quelle gloi - re nou-

T. *v*èle sa puis - sance et sa gran - deur! ah! quelle gloi - re nou -

B. *v*èle sa puis - sance et sa gran - deur! ah! quelle gloi - re non -

*cresc.*

- el - le, donner ma main sans mon cœur! ah! quelle

-vè - le mon i - vres - se et ma dou - leur! c'est ma

- el - le! ah j'ai per - du tout mon bonheur! ah! quelle

bel - le, et j'es - pè - re, heureux vainqueur, oui, d'hon -

- vel - le, et pour moi quel - le fa - veur! ah! quelle

- vel - le, ah! pour lui quel - le fa - veur! ah! quelle

- vel - le, ah! pour lui quel - le fa - veur! ah! quelle

- vel - le, ah! pour lui quel - le fa - veur ah! quelle

*fp*



G.  
 pri - ne cru - el - le, donner ma main sans mon

Z.  
 fil - le! quelle est bel - le! mais tais - toi! tais-toi, mon

M.  
 pri - ne cru - el - le! j'ai per - du tout mon bon -

B.  
 - neur, elle est fort bel - le, et j'es - pé - re, heureux vain -

R.  
 çloi - re nou - vel - le, et pour moi quel - le fa -

S.  
 çloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

T.  
 çloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

B.  
 çloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

*f* *fp* *f*  
*f* *fp* *f*

cœur! la quelle pei - ne cru - el - le, donner ma main sans mou

cœur! c'est ma fil - le! quelle est bel - le!

- heur! qu'à leurs yeux rien ne ré - ve - le et ma pei - ne et ma fu -

- queur, bien - tôt me faire ai - mer d'é -

- veur! à leurs yeux que tout ré - ve - le ma puis -

- veur! la quelle gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

- veur! la quelle gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

- veur! la quelle gloi - re nou - vel - le, et pour lui quel - le fa -

G  
 cœur! don - ner ma main sans - mon cœur! ah! qu'à leurs

Z  
 mais tais - - toi - - mon cœur! c'est - bien ma

Ro  
 - veur, ma peine et ma fu - veur!

B  
 - le et de tri - om - pher de son cœur!

Ro  
 - san - ce et ma gran - deur!

S  
 - veur, pour lui quel - le fa - veur!

T  
 - veur, pour lui quel - le fa - veur!

B  
 - veur, pour lui quel - le fa - veur!

G  
 yeux rien ne ré - vè - le, ah! qu'à leurs yeux, ah! qu'à leurs yeux rien ne ré -

Z  
 fil - le, ah! quelle est belle! c'est - bien ma fil - le, c'est ma fil - le! quelle est

G  
- vè - le ma - pei - ne et

Z  
bel - - - - - le! mais - - - - - mais - - - - -

G  
ma - dou - leur, et ma dou - leur! ah! qu'à leurs yeux rien ne ré -

Z  
toi - - - - - mon cœur! ah! toi, mon cœur! c'est bien ma fille! ah! quelle est

Ro  
j'ai per - du mon bonheur!

B  
je se - rai vain - queur!

Fo  
pour moi quel - le fa - veur!

S  
ah quel - le fa - veur!

T  
ah quel - le fa - veur!

B  
ah quel - le fa - veur!

G. *tr*  
- vè-le, ah! qu'à leurs yeux, ah qu'à leurs yeux rien ne ré - vè -

Z.  
bellé est bien ma - fil - le, c'est ma - fil - le, quelle est bel -

*f*

G.  
- le ma - pei - ne et ma - donleur, et qu'à leurs

Z.  
- le mais - mais - tais - toi - mon cœur, tais - toi - mon

Ro.  
j'ai per - du mon bon.

B.  
je se - rai vain -

For.  
pour moi quel - le fa -

S.  
ah quel - le fa -

T.  
ah quel - le fa -

B.  
ah quel - le fa -

*f*

G.  
yeux rien ne ré - vè - le mon a - mour et ma douleur!

Z.  
cœur que rien ne ré - vè - le mon i - vresse et ma dou - leur!

Ro.  
- leur! pei - ne cru - el - le, j'ai per - du tout mon bonheur!

B.  
- queur, oui, je se - rai, se - rai vain - queur je se - rai vain - queur!

Bo.  
- queur, que tout ré - vè - le ma puis - sance et ma gran - deur!

S.  
- queur, quel - le fa - veur, quel - le fa - veur, ah quel - le fa - veur!

T.  
- queur, quel - le fa - veur, quel - le fa - veur, ah quel - le fa - veur!

B.  
- queur, quel - le fa - veur, quel - le fa - veur, ah quel - le fa - veur!

## ENTR'ACTE.

Allegro. (126 )

PLANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system is a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature is G minor (three flats) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro' with a metronome marking of 126. The first system begins with a forte (f) dynamic. The second system includes a piano (p) dynamic marking. The third system features a complex rhythmic pattern in the bass line. The fourth system includes a piano (p) dynamic marking. The fifth system includes piano (p) and forte (f) dynamic markings. The sixth system includes piano (p) dynamic markings. The score is written in a style typical of 19th-century piano music, with detailed articulation and phrasing.

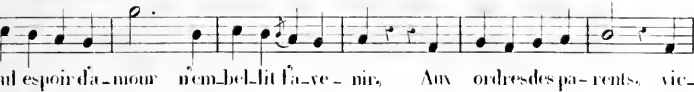
AIR.

Récit mesuré.

GEMMA. 

Quand l'âme indiffé- ren- te à nul ne s'est don- né - e Quand

PIANO. 



nul espoir da- mour n'ém- bel- lit fa- ve- nir, Aux or- dres des pa- rents, vic-





Andante. (40 = ♩)

- ti- me ré- si- gné - e, Il est faci - le d'obé - ir.









G. Mais lorsqu'en notre à - me Un rayon de flam - me

G. a brillé, bril - lé da - bord. Ah! l'obé - is - san - ce N'est plus que souf -

G. - fran - ce. Mieux vaudrait mou - ri - r! Re - ves de jeu - nes se Ve -

G. - naient - pleins d'i - vres se Bril - ler à mes yeux - On vient les pros -

G. - cri - re. Et l'on vient me dire: Formez d'autres vœux! Oui - lorsqu'en no -

tre à me Un rayon de flam me

A brillé, brillé d'abord Ah! l'obéissance n'est plus que souffrance

drâit mieux vaudrait la  
Mieux vaudrait la mort, mieux vaudrait la mort, mieux vaudrait la

*pp*

All<sup>o</sup> non troppo. (104 = ♩)

mort!

*p* *f* *p*

2  $\frac{b}{2}$  2 2

Toi, dont je n'ose dire, hélas, le nom, Toi

qui disposes de toute ma raison, Que nul n'apprenne pas

me me toi, toute ma peine et mon ef. froid dans le fond de mon cœur Renfer-

-mons ma douleur! Toi, dont je n'ose dire, *suivrez.*

*p*

hé-las, le nom, Toi, qui dis-poses de toute ma rai-

-son, Sous un joy-eux sou-ri-re Ca-

-chons bien mes tour-ments Que nul ne puis-se

li-re le trou-ble de mes sens! Ca-

-chons mes tour-ments, mes tour-

- ments

- ments mes tour -

- ments sous un joyeux sou-ri-re. Ca-chons bien mes tour-

- ments, Que nul ne puis-se li-re le trou-ble de mes

Ca-chons bien mes tou-ments mes tou-

sens! Ca-chons mes tour-ments, mes tou-

First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics include "- ments", "mes", and "tour -". The piano part includes dynamic markings *fp* and *f*.

Second system of the musical score. The vocal line continues with lyrics "- ments", "mes", "tour -", "ments", and "Ca - chons". The piano accompaniment features dynamic markings *f* and *fp*.

Third system of the musical score, primarily consisting of a piano accompaniment line with trills and dynamic markings *f* and *fp*. The lyrics "mes" and "tourments" are partially visible below the staff.

Fourth system of the musical score. The vocal line has lyrics "bien", "mes", and "tour - - ments!". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *fp*.

Fifth system of the musical score. The piano accompaniment continues with dynamic markings *f* and *fp*.

Sixth system of the musical score, featuring a complex piano accompaniment with dynamic markings *f* and *fp*.

## Récit.

ZERLINE.

C'est moi, moi qui fidèle à vos ordres madame, viens vous apporter ce mo-

GEMMA.

ZERLINE.

- tin. C'est bien un autre soin m'occupe et me ré-cla-me! Doit-on dans un pa-

-lais connaître le cha-grin? Et de vos yeux pourtant je vois couler des

GEMMA.

ZERLINE.

larmes! Porte ces fruits dans la pièce à côté. J'y vais, ad-tesse... mais qui

GEMMA.

Va, te dis-je!

(à part)

cau-se vos a-larmes? pardonne-matéméri-té! Dans.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a whole rest, followed by a melodic phrase starting on a half note G4. The lyrics 'Va, te dis-je!' are written below. The middle staff is another vocal line, also in treble clef, with lyrics 'cau-se vos a-larmes? pardonne-matéméri-té! Dans.' and '(à part)' above it. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a whole rest and then providing harmonic support with chords and moving lines.

cet-te ro-ya-le de-meu-re, je consens, pauvre mère, à perdre mon en-

The second system continues the vocal line from the first system. The top staff has lyrics 'cet-te ro-ya-le de-meu-re, je consens, pauvre mère, à perdre mon en-'. The piano accompaniment continues in the bottom staff, with some rests in the upper register.

-fant pour qu'elle y soit heu-reuse et non pour qu'elle y pleu-re! ou si non je re-

The third system continues the vocal line. The top staff has lyrics '-fant pour qu'elle y soit heu-reuse et non pour qu'elle y pleu-re! ou si non je re-'. The piano accompaniment continues in the bottom staff.

-prends mes droits! Allé! Eh bien, vrai-

The fourth system concludes the page. The top staff has lyrics '-prends mes droits! Allé! Eh bien, vrai-'. The piano accompaniment in the bottom staff features a dynamic marking of *f* (forte) and includes a series of sixteenth-note runs in the right hand.



RODOLFO. ZERLINE.

ment ne me trompé-je pas? ma belle pro-té-gé-e vous qu'in-ter-rompé-je

RODOLFO. GEMMA. ZERLINE.

- er, dé-fendue et ven-gé-e. Laisse nous! Laisse-nous! C'est sin-gu-

li-er! ils s'en-tendent tous deux pour me con-gé-di-er! ne puis-je

RODOLFO. ZERLINE.

rien pour vous? Par-tir! O-bé-is-sions! mais ne pouvant rien

voir, pru-dem-ment é-con-tons!

## N° 11.

## DUO.

Andante con moto. (60 =  $\frac{1}{2}$ )

GEMMA.

RODOLFO.

PIANO.

Musical score for Gemma, Rodolfo, and Piano. Gemma and Rodolfo have rests. The piano part features a complex rhythmic pattern with slurs and accents.

Piano accompaniment for the first system, showing dynamic markings *p*, *fp*, and *sf*.

(respectueusement)

Musical score for Gemma and Piano. Gemma has the lyrics "Pour cet illustre mari". The piano part continues with a steady accompaniment.

(avec dépit)  
Vous aussi, vous venez, je gage

Musical score for Rodolfo and Piano. Rodolfo has the lyrics "- a - ge dont je vois les apprêts pompeux...". The piano part continues with a steady accompaniment.

Piano accompaniment for the second system, showing a continuation of the rhythmic pattern.

G. *comme eux tous, m'adresser vos vœux?*  
(tristement)

Red. Non, mais je viens à votre ad-tes - se A dres-

*mf.*

G. Par-tir pour-quoi?

Red. - ser mes derniers a-dieux! Pour finir le dou-

*p*

(avec émotion)

G. Cro-yez-vous donc l'être

Red. - leur qui m'op-pres-se! Je suis bien mal-hen-reux!

*mf.*

(vivement et avec reproche)

*Andante. (♩ = 4 = ♩.)*

G. *seul?*  
(avec pitié)

Red. Grands Dieux Ah si vous pou-riez li - re, en ce

*Andante.*

coeur où res - pi - re le plus ar - dent a -

- moin, Vous ver - riez que ma vi - e par l'hy -

*rinf.*

- men qui vous li - e se bri - se sans re -

*rinf. p*

- tour! Vous verriez qu'il faut fuir hé - las! ou bien mou -

suivez.

- rir! Vous verriez qu'il faut fuir, hé - las! ou bien mou -

*rinf. p*

## GEMMA.

6. *rif.* Ah! si vous pouviez li - re en ce

6. cœur. Où res - pi - re u - ne a - niè - re dou -

6. - leur, Vous ver - riez que ma vi - e est à ja - *rif.*

6. - mais, à jamais Hé - tri - e sous le poids du mal -

6. - leur, Vous ver - riez qu'é - bé - hélas, c'était mou - *> suivez.*

vir! Vous verriez qu'o-bé-ir hé-las, c'était mou-

All.<sup>o</sup> RONOLFO. (76 -  $\text{♩}$ )

vir! Sim-ple of-fi-cier et vous prin-

ces se Tout mîn-ter-dit mê-me l'es-

GEMMA. RONOLFO.

poir! A-dieu hon-neur! a-dieu ten-

GEMMA.

des - se Il faut o-bé-ir au de-voir! l'hon-

6. *neur qui for - don - - ne nous sé - pare, hé -*

6. *- las! Ma sain - te pa - tron - ne veil - - le sur ses*

6. *pas! ô dou - leur ex - trê - me!*

6. *é - ter - nels re - grets! vous que.*

6. *jai me a - dien pour ja - mais a - dien! vous que j'aime adieu*

ROBOLFO

— pour jamais! l'honneur qui por - don - ne

*f* *p*

nous sépare, hé - las! à vous la couronne, à

*f* *p* *f*

— moi le tré - pas! ô don - leur ex - tré - me

*p*

ô mor - tels re - grets!

*f* *fp*

— vous que j'ai me, a - dieu pour ja - mais! a - dieu! vous que

*f* *fp* *fp* *fp* *fp*



120

RODOLFO.

j'aimé, adieu pour jamais!

GEMMA.

On vient!

RODOLFO.

GEMMA.

é-loignez vous! Me ren- voyer de- jà! Par- tez, ma pen-

RODOLFO.

- sé - e en tous lieux vous sui - vra. Hé - las! l'hon -

GEMMA.

Ma sain - te pa - tron - ne,

RODOLFO.

- neur qui for - don - ne nous sé - pare, hé -

ma sain - te pa - trone ah! — veil - — leur ses  
 - las! à vous la cou - ronne, à — moi le tré -

*f* *p*

pas! ô dou - leur ex - trê - me! ô dou -  
 - pas! ô dou leur ex - trê - me! ô mor -

*f*

- leur, dou - - leur ex - - trê - - me éternels re -  
 - tels — re - - grets! — vous que

*fp*

- regrets! a - - dieu vous que j'ai - me! a - - dieu pour ja - mais! a dieu  
 j'ai - me! a - dieu pour ja - mais! a - dieu vous que j'aime a dieu

*f* *fp* *fp* *fp* *fp*

G. — pour ja-mais! a - dieu pour ja-  
 Rod. — pour ja-mais! a - dieu pour ja-

G. — mais! a - dieu pour ja - mais!  
 Rod. — mais! a - dieu pour ja - mais!

G. a - dieu! a - dieu pour ja-  
 Rod. a - dieu! pour ja - mais! a - dieu pour ja-

G. — mais!  
 Rod. — mais!

N<sup>o</sup> 12.

## TRIO.

Récit.

GEMMA.

ZERLINE.

RODOLFO.

PIANO.

(à Rodolfo.)

Vous, à qui j'edois tout, restez... restez en cor! indévoientment si

G. Al lions-ou mes per-

Z. par mérite un meilleur sort! j'ai tout entendu!

Rod. Qued'il est-le? téné-raire!

*p* *ff*

G. - dus!

Z. vous perdus! au con-trai - re; vous vous épouserez! j'en sais rien! mais sur comment?

Rod. comment?

*p* *f*

G. *lequel?*

Z. vous un pouvoir veille. *lequel? le mien!*

Bod. *lequel?*

*Allegro.*

Z. *Qu'importent les obstacles? on les surmonte.*

Z. - ra; et s'il faut des miracles, pourvu qu'on en fera! tout vous sera prospère, c'est moi qui le pro-

(a part.)

Z. - mets! et le coquin d'une mère ne se trompe ja - mais! c'est moi, c'est moi qui le pro-

GEMMA.  
Parlez, ma bon-ne mère!

RODOFFO.  
-mère! Eh! qui donc êtes vous?

ZEBLINE. (à part, avec émotion)  
Sa-mè-re! là ce mot seul j'ai pen-

*fp*

(lent.)  
-cé ne trahir! votre mère? a - vez-vous gar-

*fp*

*fp*

GEMMA.  
-dé son souvenir? J'ai trop jeu - ne! on

dù quelle était no-ble!

Et fiè-re! et dédaignant de vous nourrir,

z. ou a - vait, pour ce - soin, fait choix d'une étran - gè - re, et c'était

GEMMA.

vous!

z. moi! c'était moi! voi - li d'a - vec cette chan - son que votre

z. cœur plus que vo - tre rai - son, li - er - vous rap - pe - lait! Vous! ma se - con - de

GEMMA.

*cresc.*

ZERLINE.

mè - re! Moi, qui de la pre - miè - re ai conser -

z.  *vé* la ten - dres - se et le bon - heur! voi - là pour - quoi - là pour -

ti.  N'importe les obstacles, on  
z.  - quoi je veux voir bon heur! oui, - mes enfants! qu'importe les obs - ta - des! on les surmonte -

ti.  N'importe les obstacles, on

ti.  les surmonte - ra; et s'il faut des mi - ra - des, oui  
z.  - ra; et s'il faut des mi - ra - des, pour vous en le - ra. Tout vous sera pros -

ti.  les surmonte - ra; et s'il faut des mi - ra - des, oui



G. *s'il faut des miracles, pour nous elle en le - ra,*

Z. *- pè - re, c'est moi qui le pro - mets! — tout vous sera pro - pè - re, c'est moi qui le pro -*

Viol. *s'il faut des mi - racles, pour nous elle en le - ra, pour nous et - le - en - le -*

G. *— elle en le - - ra. Oui, le destin pros -*

Z. *- mets! c'est moi, c'est moi, qui le pro - mets! Tout vous sera pros -*

Viol. *- ra, elle en le - - ra. Oui, le destin pros -*

G. *- pè - - re comblera nos sou - haits! — et s'il faut des mi -*

Z. *- pè - - re, c'est moi qui le pro - mets! — et s'il faut des mi -*

Viol. *- pè - - re, comblera nos sou - haits! et s'il faut des mi -*

G. - ra - cles, pour nous elle en fe-ra. Nim-portent les obstacles, on

Z. - ra - cles, pour vous on en fe-ra. Qu'importent les obsta- cles on les surmonte-

R. - ra - cles, pour nous elle en fe-ra. Nim-portent les obstacles, on

*fp*

G. les surmonte-ra; et s'il faut des mi - ra - cles, oui

Z. - ra; et s'il faut des mi - ra - cles pour vous on en fe - ra. Tout vous se-ra pros-

R. les surmonte-ra; et s'il faut des mi - ra - cles, oui

G. s'il faut des miracles, pour nous elle en fe-ra

Z. - pè - re c'est moi qui le pro - mets; tout vous se-ra pros-pè - re c'est moi qui le pro-

R. s'il faut des miracles, pour nous elle en fe-ra, pour nous elle en fe -

G. *elle en fe - - ra.*

Z. *- mets, c'est moi, c'est moi qui le pro-mets!*

R. *- ra, elle en fe - - ra.*

(à part)

Z. *Ce ta-bleau... c'était moi! mer-ci, mon*

Z. *Dieu!... l'ab-sen-ce n'a donc pas de son cœur ban-ni ma sou-ve-*

G. *mon on - - cle!*

Z. *- nau - ce! a - lors, éloignons-*

R. *le mi - nis - tre!*

Z. nous? oui vrai-ment, exi-tez sa-voir? car il faut avant tout qu'il ait une entre-

G. avec qui donc? mais pourquoi? Bonne espé- *un peu plus lent.*

Z. -vue avec moi! pour vous! Bonne espé- *rit.*

R. Bonne espé- *rit.*

G. -ran-ce et confi-an-ce, tout doit, je pen-se,

Z. -ran-ce et confi-an-ce, tout doit, je pen-se,

R. -ran-ce et confi-an-ce, tout doit, je pen-se,

G nous réussir, tout doit nous réus - sir et saba -  
 Z nous réussir, tout doit nous réus - sir et maba -  
 R nous réussir, tout doit nous réus - sir et saba -

G - guet - te, ver - - - tu se - crè - te, ver - tu se crè - te,  
 Z - guet - te, ver - - - tu se - crè - te, ver - tu se crè - te,  
 R - guet - te, ver - - - tu se - crè - - - te, ver - tu se crè - te,

G que rien, que rien n'ar - rè - te, va vous u - nir. Bonne es - - pé - -  
 Z que rien, que rien n'ar - rè - te, va vous u - nir. Bonne es - - pé - -  
 R que rien, que rien n'ar - rè - te, va vous u - nir. Bonne es - - pé - -

G  
- ran - - - ce et con fi - an - ce, tout doit, je pen - se.

Z  
- ran - - - ce et con fi - an - ce, tout doit, je pen - se.

R  
- ran - - - ce et con fi - an - ce, tout doit, je pen - se.

G  
nous ré - us - sir! bonne es - pé - ran - ce et con fi -

Z  
nous ré - us - sir! bonne es - pé - ran - ce et con fi -

R  
nous ré - us - sir! bonne es - pé - ran - ce et con fi -

G  
- an - ce, tout doit, je pen - se, nous ré - us - sir! tout

Z  
- an - ce, tout doit, je pen - se, nous ré - us - sir! tout

R  
- an - ce, tout doit, je pen - se, nous ré - us - sir! tout

G.  
doit ré - us - sir!

Z.  
doit ré - us - sir!

R.  
doit ré - us - sir!

Enchaînez avec le Duo.

N<sup>o</sup> 13. RÉCIT et DUO.

ZERLINE

Récit.

ROCCANERA

Oui, ma femme le veut; argument sans réplique Qui dit tout et n'admet aucune

PIANO

*f* *p* *p*

All<sup>o</sup> moderato.

R

autre raison! Pas même le droit de sup- pli- que! Qui pourrait dire

*p*

R

oui! Quand ma femme dit non? Et ma niè- ce, ou plu-



R.  *Andantino*

- tòi la fil - le qui n'est chère, Forcée, ainsi que nous, d'obéir à sa loi, Epouse-ra de-

R.  *Andantino*

main... qui? le cousin du Roi! Seigneur puissant et fat qui ne saurait lui

R.  *Andantino* (44 = ♩.)

plaire! Mais ma fem - me le veut! Toi, don les ave-

R.  *Andantino*

- nir Rappelle à mon hi - ver les jours de ma jeu - nes - se! Tu n'étais pas ain-

R.  *Andantino*

- si, ma charman - te mai - tres - se! Nous commandions tous deux!

R. c.

ou plu\_tôt le plaisir le plaisir Commandait seul! aus-siquand tu devais ve-

**Allegro**

(ZERLINE dans la coulisse)

R. c.

nir Lors que de lointain vois chanter es - se A - che - te zoic ide s'orange et des fruits di-

Z.

- vin des fruits exquis! Des o-ranges comme les anges n'en goûtent pas en pa - ra-

R. c.

Ciel! Qu'ai-je entendu?..

E-tes-tu en-

Z.

- dis! plus pré-ci-en-se que la rose charmant le goût et fo-do-rat, com-me la

inc.

- rem! non... nulle autre, j'ima-gine n'eût ja-

Z. Fleur à peine éclose, ah! quel par-fum, ah! quel é-clat, ah! c'était là, je le sup -  
 R. - mais le pouvoir de cette voix di-vine!

**Allegro.** (126 =  $\text{♩}$ )

Z. - po - se... Zer-line! un peu hon-  
 R. Zer-li - ne! Zer-li - ne!

Z. - zé! Changé! n'importe? si nos cœurs ne lesont pas! ah! quel bonheur jé -  
 R. Et moi de même! Et moi de même! Ah! quel bonheur jé -

Z. - prouve! c'est toi que je re-vois, Et par toi jeretrouvemes beaux jours d'autre-fois! Je viens de  
 R. - prouve! c'est toi que je re-vois, Et par toi jeretrouvemes beaux jours d'autre-fois!

Z. voir ah! quelle ivres-se, Notre fil-le! Vainement tu prétends la couvrir  
 (effrayé)

Rec.

Taïsto!

Z. dor, de diLamants Et la déguiser, en prin-ces-se: On ne saurait trom-

Z. -per mes yeux à moi, On ne saurait tromper mes yeux à moi! Si l'on nous enten-

ROCCAVERA

crese.

Z. Peu m'importel'éclat qui brille autour de toi, Je ne l'ai pas

Rec.

-daït, ô mortel les a - larmes!

z.  *vu:z mais j'ai vu ses larmes, J'ai vu pleurer ma*

z.  *fil\_ le, et tu sauras pour quoi. Dans ton au\_ te\_ ri\_ té ja\_ lou\_ se Tu pré\_*

z.  *\_ tends lui donner un ma\_ ri qu'elle hait: Et moi je prétend\_ qu'elle épou\_ se Un jeune et bel offi\_*

## ROCCANERA.

z.  *\_ cier qui lui plat! Doux rê\_ ve d'une mè\_ re, Inu\_*

Rec. *ti - le dé - sir, Vaine et fol - le chi - mè - re Qui*

Rec. *ne peux accomplir.*

**Andante (♩ = 60)**

Z. *Souviens-toi de nos heureux jours, Du temps*

Z. *si doux de nos amours, De cet em d'éternels regrets Qui nuit si vite et*

Z. *pour jamais l'adieu que sceptre et grandeur Pour toi ne valaient pas mon cœur! Tu di -*

z.  - sais qu'un regard de moi Te rendait plus heureux qu'un roi. Ah! Ces a -

z.  - mants, que mon cœur défend Sans dou - te, en disent tout autant, Et malgré les destins ja -

z.  - lous, tous deux ils s'ai - ment comme nous! Daigne exaucer leurs vœux, Car ils sont malheu -

z.  - reux, Comme, hélas, nous l'é - tions tous deux. Pitié, pitié pour eux! Car ils sont malheu -

z.  - reux Comme, hélas, nous l'é - tions tous deux.

z.  *M.G.*

Souviens-toi que souvent, hélas, Au bord des flots portant nos pas, Nous ju-

z.  *M.G.*

-vions, en suivant leurs cours, Dimir comme eux toujours Nos jours. Sermons-que le ciel a re-

z.  *M.G.*

-cus, Et que seule hélas, j'ai te nus Souvenir que j'un plore i-ci, Serez

z.  *M.G.*

vous sans pouvoir sur lui? ah! Non, ton cœur entendra mes vœux Sinon pour moi du

z.  *M.G.*

moins pour eux. Car malgré les destins ja lous, Tous deux ———— Ils s'aiment com — me



z. nous! Daignez exaucer leurs vœux, Car ils sont malheureux, Comme, hélas, nous l'étions tous

z. deux Pitié, pitié pour eux, Car ils sont malheureux Comme, hélas, nous l'étions tous deux.

**Allegro. (avec chaleur)**

z. Si tu m'accrèdes un pi-

(126 = ♩)

z. - è - re, Ja - mais Gemma ne comai - te sa mè - re! Jamais j'en embrasse -

z. - rai. Jamais je ne lui di - rai: Mefil - le! Eh bien, te faut - il plus en - co - re? Mon - sei -

z.  *bien, l'enfant que j'a-do-re Je ne la verrai plus! loin d'elle, de nouveau J'irai trai-*

z.  *-ner une vie o-di - cu - se! Pour - vu que Gemma soit heu - reu - se, l'ex - il pour*

**ROCCANERA.**  
z.  *moi, l'ex - il jusqu'au tom - beau! La ten - dres - se t'é - ga - re Re -*

cc.  *-nonce à tes pro - jets; Le des - tin les sé - pare, hé -*

cc.  *-las, pour ja - mais, Le des - tin les sé - pare, hélas, et*

Allegro.

Z. 

Roc.  (avec embarras.) Mais...

pour ja - mais. Pardonne - moi, je le voudrais... mais.. Des motifs tout puis -



Z.  (avec ironie.)

Roc.  Rodolfo l'officier est trop obscur, dit - on, (vivement.)

-sants, des obsta - cles é - tran - ges, Par épouser Gem -



Z. 

Roc.  Mais il sera du moins d'assez bon - ne maison Par moi - enfant, à

-ma, princesse d'un grand nom!



Z.  moi, la marchan - de d'o - ran - ges. Que de - vant la cour en

Roc.  (effrayé) Que dis - tu?



Z. sa splendeur, devant ta femme... je prétends réclamer mon en-

Ro. -

Ociel! ma femme la princesse!

Z. (avec ironie.) - faut... car ta niè - ce... Tu n'as jamais de frère ni de sœur!

Ro. -

Enle - ver à ta

*sp*

Z. Je lui donne en é - change et ten-

Ro. -

file et titres et ri - ches - se!

Z. - dresse et bon - heur. Décide - toi, déci - de - toi! tor - tu - re nou-

Ro. -

tor - tu - re nou-

*sp*

Z.    
 -vel - le, An - gois - se mor - tel - le! Son à - me re - bel - le Vou - drai - ré - sis -

Rec.    
 -vel - le, An - gois - se cru - el - le! de deux - fois, la - quel - le Faut - é - cou -



Z.    
 -ter; Mais moi, je suis mè - re, ma jus - te co - lè - re sur toi, té - mé -

Rec.    
 -ter? Mais, puis - je de sa mè - re Bra - ver la co - lè - re? Que



Z.    
 -rai - re, Saura l'em - por - ter — Sau - ra — l'em - por -

Rec.    
 fai - re? A quoi s'ar - rê - ter — A — quoi — s'ar - rê -



Z.    
 -ter Saura — l'em - por - ter!

Rec.    
 -ter? Que faire? à — quoi — s'ar - rê - ter? C'est ma fem - me qui



Z. De la bra-ver n'as-tu pas le cou-ra-ge?

Roc. (s'animant) veut ce mari-a-ge! Eh bien... je l'es-sai-

Z. Tu le ju-res? C'est bien! A-dieu... Tortu-re nou-

Roc. -rai! Je le ju-re! Tortu-re nou-

Z. -vel-le, Angois-se mor-tel-le! Son â-me re-bel-le N'y peut ré-sis-

Roc. -vel-le, Angois-se cru-el-le! De deux loix, la-quel-le Fait-il é-cou-

Z. -ter! Il craint d'une mè-re La jus-te co-lè-re, Et ce té-mé-

Roc. -ter? bra-ver sa co-lè-re, Ser-ment té-mé-rai-re! Que

Z.   
 -raire, Je l'ai su dompter Je l'ai su domp -

Roc.   
 -faire? à quoi m'arrè - ter? A quoi m'ar - re -

Z.   
 -ter. Je l'ai su domp - ter. Tiens ton serment...

Roc.   
 -ter? Que faire? à quoi m'ar - re - ter? Mon Dieu, que

Z.   
 Tiens ton serment... ou je tiens, je

Roc.   
 fai - re? mon Dieu, que faire? A *cresc.* quoi, mon

Z.   
 tiens le mien! Tiens ton serment... Tiens ton serment...

Roc.   
 Dieu m'ar - rè - ter? mon Dieu, que fai - re? mon Dieu, que

Z. ou je — tiens, je tiens le

Roc. faire? A quoi, mon Dieu, m'ar — rê —

*crise.*  
*f*

Z. mien, Ou je tiens, le mien, Ou je

Roc. — ter? A quoi, mon Dieu, m'ar — rê — ter? A quoi, mon

Z. tiens le mien!

Roc. Dieu, m'ar — — — rê — ter?



## ACTE III

N° 14.

CHŒUR.

Allegro. (100 = ♩)

LA PRINCESSE.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

The musical score is arranged in five systems. The first system contains the vocal staves for La Princesse, Soprani, Ténors, and Basses, all of which are currently empty. The piano part begins in the first system with a forte dynamic (f) and a tempo marking of Allegro. The piano part consists of a complex rhythmic pattern with trills (tr) and slurs. The second system continues the piano part with a piano dynamic (p) marking. The third system continues the piano part with a forte dynamic (f) marking. The fourth and fifth systems continue the piano part with a forte dynamic (f) marking.

Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et bel - le pour orner ce sé -

Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et bel - le pour orner ce sé -

Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et bel - le pour orner ce sé -

- jour comptez sur no - tre zè - le Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et

- jour comptez sur no - tre zè - le Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et

- jour comptez sur no - tre zè - le Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et

S  
T  
B

bel - le pour orner ce sé - jour comptez sur no - tre zè - le. Le suprême plai -

bel - le pour orner ce sé - jour comptez sur no - tre zè - le. Le suprême plai -

bel - le pour orner ce sé - jour comptez sur no - tre zè - le. Le suprême plai -

*f* *p* *f*

S  
T  
B

- sir est de vous o - bé - ir, le su - prè - me plai - sir est de

- sir est de vous o - bé - ir, le su - prè - me plai - sir est de

- sir est de vous o - bé - ir, le su - prè - me plai - sir est de

S  
T  
B

vous o - bé - ir, de vous o - bé - ir!

vous o - bé - ir, de vous o - bé - ir!

vous o - bé - ir, de vous o - bé - ir!

*p* *fp*

S  
T  
B

Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et

Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et

Dé-li-ces de la cour, princesse aimable et

S  
T  
B

bel - le pour orner ce sé - jour comptez sur no - tre zèle.

bel - le pour orner ce sé - jour comptez sur no - tre zèle.

bel - le pour orner ce sé - jour comptez sur no - tre zèle.

1.<sup>re</sup> Soprano (à voix basse)  
Vois donc quel air rê-veur

2.<sup>d</sup> Soprano.  
p (à voix basse)  
Ce sont mauvais pré-sa-ges.

1.<sup>er</sup> Tenor. p (à voix basse)  
Vois donc quel air rê-veur

1.<sup>er</sup> Basse.  
p (à voix basse)  
Ce sont mauvais pré-sa-ges.

LA PRINCESSE.

L.  
P. Semez des

S.  
1. *p* oui, toujours le temps som-bre...

S.  
2. an-non - ce l'o - ra - ge!

T.  
1. oui, toujours le temps som-bre...

B.  
1. an-non - ce l'o - ra - ge!

1.  
P

Heurs et des feux tout à tour que par des torrents de lumière, la

2.  
P

mit rivalisé le jour.

Du - ne prin - ces - se au - gus - te et

Du - ne prin - ces - se au - gus - te et

Du - ne prin - ces - se au - gus - te et

chère par nos soins méritons l'a-mour. Délices de la

chère par nos soins méritons l'a-mour. Délices de la

chère par nos soins méritons l'a-mour. Délices de la

*f* *p*

*f* *p*

S cour, princesse aimable et bel - le pour orner ce sé - jour comtez sur no - tre

T cour, princesse aimable et bel - le pour orner ce sé - jour comtez sur no - tre

B cour, princesse aimable et bel - le pour orner ce sé - jour comtez sur no - tre

S zè - le Dé - li - ces de la cour princesse aimable et bel - le pour orner ce sé -

T zè - le Dé - li - ces de la cour princesse aimable et bel - le pour orner ce sé -

B zè - le Dé - li - ces de la cour princesse aimable et bel - le pour orner ce sé -

S - jour comtez sur no - tre zè - le. Le su - pré - me plai - sir est de vous o - bé -

T - jour comtez sur no - tre zè - le. Le su - pré - me plai - sir est de vous o - bé -

B - jour comtez sur no - tre zè - le. Le su - pré - me plai - sir est de vous o - bé -

S  
- ir, prin-cesse ai-mable, ai-mable et bel - le, comp-tez sur no - tre

T  
- ir, prin-cesse ai-mable, ai-mable et bel - le, comp-tez sur no - tre

B  
- ir, prin-cesse ai-mable, ai-mable et bel - le, comp-tez sur no - tre

S  
zè - le. Le su - prè - me plai - sir est de vous o - bé -

T  
zè - le. Le su - prè - me plai - sir est de vous o - bé -

B  
zè - le. Le su - prè - me plai - sir est de vous o - bé -

S  
- ir, le su - prè - me plai - sir est de vous o - bé -

T  
- ir, le su - prè - me plai - sir est de vous o - bé -

B  
- ir, le su - prè - me plai - sir est de vous o - bé -



S  
- ir, prin-cesse aimable, ai-mable et bel - le, comp-tez sur no-tre

T  
- ir, prin-cesse aimable, ai-mable et bel - le, comp-tez sur no-tre

B  
- ir, prin-cesse aimable, ai-mable et bel - le, comp-tez sur no-tre

S  
zè - le. Le su - pré - me plai - sir est de vous o - bé -

T  
zè - le. Le su - pré - me plai - sir est de vous o - bé -

B  
zè - le. Le su - pré - me plai - sir est de vous o - bé -

S  
- ir, le su - pré - me plai -

T  
- ir, le su - pré - me plai -

B  
- ir, le su - pré - me plai -

S  
\_str est de vous o - bé - ir.

T  
\_sir est de vous o - bé - ir.

B  
\_siv est de vous o - bé - ir.



RÉCIT. COUPLETS. SCÈNE.

Récit.

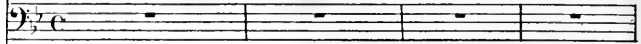
(à part.)

LA PRINCESSE.

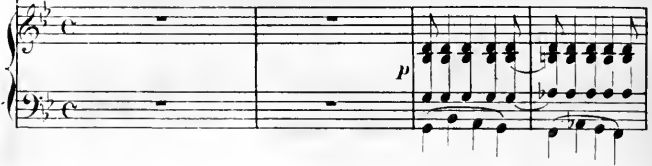


Quoi! pas enco\_r reve\_nu de la chasse!

ROCCANERA.



PIANO.

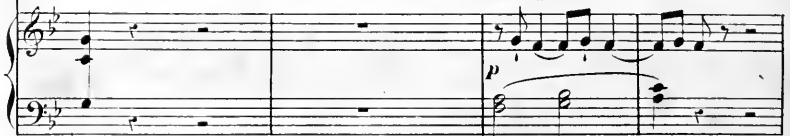


ROCCANERA.

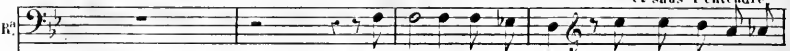


Je l'ai promis! al\_lons un peu d'audace!

Moderato.



LA PRINCE. La Princesse à part et sans l'entendre.

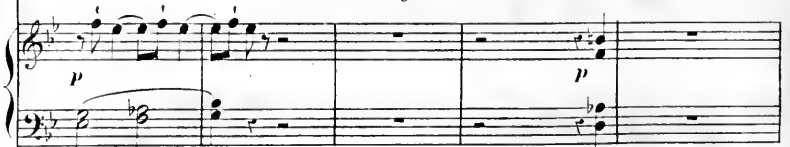


Ma\_dame, je vou\_drais... Qui peut le retar-



- der?

Ma\_dame..je vou\_drais..Quoi donc? Vous demander



R.  
 au sujet de ce mari - a - ge... Eh bien?. De ma niè - ce Gem -

R.  
 - ma et du Marquis de Buttu - ra... Ne craignez rien aucun o - rage ne saurait l'empê -

BOCC.

LA PRINC.

All.<sup>o</sup> moderato. (58 = ♩.)

- cher. Mais je voudrais a - vant. Il aura lieu de - main!

L.  
 P.  
 Que rien ne vous in - qui -

L.  
 P.  
 - è - te par mes soins j'ai tout pré - vu! ce soir, ce bal, cette fé - te, de -

La  
P.  
- main l'hymen con-ve-nu! mon frè-re, le roi lui mé-me, toujours-cède à mes

La  
P.  
voux! il sait quel est mon sys-tè-me...

*rit.*

La  
P.  
je veux, je veux ce que je veux... parce que je le veux! je veux, je veux

*p* *cresc.* *p* *p*

La  
P.  
ce que je veux par-ce que je le veux Je les ai-mais pour-

*BOCC. Recit.*

La  
P.  
-tant, à mon tour, je voudrais... Qu'à votre avancement cet hymen fût u-ti-le! j'étais

*p*

LA PRINC.

La  
P.

là, je veil\_lais sur tous vos in\_té\_rêts Le Roi retourne à Naples, il quitte la Si-

La  
P.

-cile; mais a\_vant son dé\_part, et surtout en l'hon\_neur de cet hy-

La  
P.

-men, objet de sa fa - veur, il vous accorde u\_ne grâce, que vous ne devrez qu'à

La  
P.

moi! vous règnerez à sa pla - ce, il vous nomme vi - ce - Roi! le

La  
P.

Roi, mon frère, qui m'ai - me, tou\_jours cède à mes vœux! il sait quel

La  
P.  
est mon sys - tème... je veux, je veux ce que je veux,

*rinf.*

*p*

La  
P.  
parce que je le veux! je veux, je veux ce que je veux, parce

*p*

La  
P.  
que je le veux! Vice-Roi! Vice-

*All.<sup>o</sup> roc.*

*f*

*p*

*f*

*sp*

R.  
-Roi! j'ose à peine le croire! Nousi - rous dès ce

*LA PRINC.*

*f*

*sp*

La  
P.  
soir remerci - er le Roi! je vous at - tends!

*f*

*f*

ROCC.

Est-il possible!.. moi! vice-Roi! vice-Roi! quel honneur! quelle gloire! rien ne

manque à la mienne!.. Dieu qu'est-ce que je vois! foncez contre cette position cri-

**Allegro.**

ZERLINE.

ROCC.

- ti - que! Vous venez de parler? Oui, je

ZERLINE.

viens d'attaquer bravement! C'est bien la meilleure tactique!

(à demi-voix) ROCC.

qu'a-t-on dit? Rien encore! La bonne politique est de savoir al-



ZERLINE. ROCC.

R<sup>a</sup> - tendre et de ne rien ris - quer! at - ten - dons. Mais pourtant... Si -

R<sup>a</sup> - lence! c'est le mar - quis But - tu - ra qui s'a - vance! laisse - nous ...

**Allegro.**

ZERLINE.

BUTTURA.

ROCCANERA

PIANO.

J'arrive de la chasse et je courais m'apprêter pour le bal.

Vous, marquis! voici

**Andante.**

R<sup>a</sup> fêce! Pardon, c'est Adonis, mon

BUTTURA.

## Andantino. ZERL. (à part)

B

pa - ge, qui me doit com-pte d'un mes- sa - ge. L'esclave

Z

noir, de ce ma- tin, du bil- let de ta- tôt lui re - met la ré-

## BUTTA (à part)

Z

-pon-se. Cette o - ran-ge que je viens de voir dans sa main! Très bien;

B

ce mes- sa - ge man- non, - ce qu'on m'at-ten- dra, pen- dant le bal, ce soir!

B

a dieu, mi- nistre ha - bile et que cha- cun ré - vè - re! Eh quoi! c'est

ZERL.

z. 
  
 lui! c'est lui!
   
 ROCCANERA
   
 l'amour, j'en ai l'es - poir, formera des de - main cette chaî - ne si

z. 
  
 comment c'est lui!
   
 n'enia - bu - sé - je
   
 chè - re. c'est con - ve - nu!
   
 mesuré

z. 
  
 pas? et que viens - je d'en - tendre? c'est là le grand sei - gneur qu'on vous don - ne pour

z. 
  
 gen - dre!
   
 ROCCANERA.
   
 Vous ne savez donc pas, et je dois vous l'ap -
   
 Eh! oui, le marquis Buttu - ra!

z.  - pren-dre, que lui, qui doit de-main épouser ma Gem-ma, est l'a-mant d'u-ne gran-de

z.  dame dont j'i-gno-re le nom, mais qui vient au-jour-d'hui de lui don-ner un rendez-

z.  - vous. je l'a-t-es - te sur mon â - me!

1<sup>re</sup>  à lui? qu'im-porte? il le faut, je le

z.  vous le de-vez?

1<sup>re</sup>  doi-! mal-gré moi! tu ne sais pas que de ce mari-

2.  et celui de ma fil - le?

1.  - a - ge, dépendent la for - tune et ma gloire et mon sort! est plus-brillant en-

*(en confidence)*

1.  - cor! de suprêmes hon-neurs devient son par - ta - ge: Vice-roi! je suis Vice-

*Allegro. (76 = ♩)*

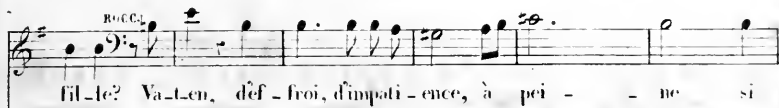
2.  - roi! oui! j'importe à quel prix! j'en vè - tre!

ZELLINE

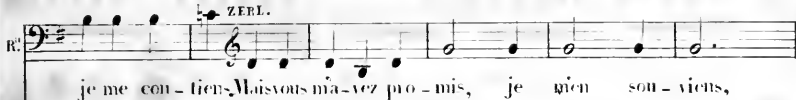
1.  Mais ma

2.  tais-toi! car voi - ci le bal qui com - men - ce!

ROCC.



ZERL.



ROCC.

ZERL.




First system of a piano score. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a simple bass line. The music is in a major key with a 2/4 time signature.

Second system of the piano score. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of this system.

Third system of the piano score. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures. The instruction *esce.* is written above the first measure.

Fourth system of the piano score. The right hand features a more active melodic line with eighth notes, while the left hand continues with chords.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur over the final two measures. The left hand has a bass line with a *dim* (diminuendo) marking under the final two measures.

# LA STYRIENNE

(Intercalée)

All<sup>o</sup> non troppo (♩ = 66)

PIANO

*p*



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with trills (tr) and accents (>). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of a piano score. The right hand continues with melodic lines and trills. The left hand has chords and notes. Dynamic markings *sf p* are present in the right hand.

Third system of a piano score. The right hand has a dense texture of notes. The left hand has chords. Dynamic markings *sf p* are present in the right hand.

Fourth system of a piano score. The right hand has a dense texture of notes. The left hand has chords. Dynamic markings *sf p* are present in the right hand.

Fifth system of a piano score. The right hand has a dense texture of notes. The left hand has chords. A fermata is present in the right hand.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of the piano score, featuring more complex melodic lines and harmonic textures.

Fifth system of the piano score, with a change in the right-hand melodic pattern and a more active left-hand accompaniment.

Sixth system of the piano score, concluding the piece. It includes a piano (*p*) dynamic marking and a final cadence. The right hand ends with a melodic flourish, and the left hand has a final chord. The system number 20 is indicated at the end.

## Allegro. (♩ = 116.)

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, while the left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of chords. Dynamics include *p* (piano) and *ff* (fortissimo).

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. Dynamics include *ff* and *p*.

Third system of the musical score. The right hand continues with slurred figures, and the left hand maintains the accompaniment. Dynamics include *ff* and *sf* (sforzando).

Fourth system of the musical score. The right hand features a series of slurred sixteenth-note figures. Dynamics include *ff* and *p*.

Fifth system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. Dynamics include *sf* and *f*.

Sixth system of the musical score, concluding the piece. The right hand has a final melodic flourish, and the left hand provides a final accompaniment. Dynamics include *sf*. The piece ends with a double bar line and repeat signs.

## Allegretto. (♩ = 88)

First system of musical notation. The piece is in 6/8 time. The right hand (treble clef) features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes and some beamed eighth notes. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *f p* (fortissimo piano). There are some markings above the right hand, including a star and a cross.

Second system of musical notation. The right hand continues with its intricate melodic line, showing some slurs and accents. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics are marked as *f p*.

Third system of musical notation. The right hand's melody becomes more active with frequent sixteenth-note runs. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *f p*.

Fourth system of musical notation. The right hand features several passages of rapid sixteenth-note runs. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics are marked as *f p*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with its melodic and rhythmic complexity. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *f p* and *ff* (fortissimo).

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The right hand concludes with a melodic phrase. The left hand accompaniment ends with a final chord. The piece concludes in 4/4 time, as indicated by the time signature change at the end. Dynamics include *f p*.

Allegro. ( $\bullet = 108$ )

First system of musical notation for piano. The piece is in 9/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation for piano. The right hand continues with a more complex melodic line, incorporating sixteenth-note runs. The left hand maintains its chordal accompaniment.

Third system of musical notation for piano. The right hand features a dense texture with many sixteenth notes, creating a shimmering effect. The left hand continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation for piano. The right hand has a more active melodic line with frequent sixteenth-note patterns. The left hand accompaniment remains consistent.

Fifth system of musical notation for piano. The right hand shows a change in texture with some chords and longer note values. The left hand accompaniment continues.

Sixth system of musical notation for piano. The right hand features a melodic line with some grace notes and slurs. The left hand accompaniment concludes the system.

## Allegretto moderato. (♩ = 116)

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a series of chords and eighth-note patterns. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and accents (>).

Second system of the musical score. The right hand continues with chordal textures and eighth-note figures. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and accents (>).

Third system of the musical score. The right hand features more complex chordal textures with some sixteenth-note patterns. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and accents (>).

Fourth system of the musical score, starting with a repeat sign (8). The right hand has a more active melodic line with eighth notes. The left hand has a more complex accompaniment with sixteenth notes. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), and accents (>). Pedal markings (Ped.) are present.

Fifth system of the musical score, also starting with a repeat sign (8). The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a complex accompaniment with sixteenth notes. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), and accents (>). Pedal markings (Ped.) are present.

*con fuoco.*

First system of the musical score. The right hand features a dense, rapid sixteenth-note texture with frequent beamed eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. Dynamics include *f* (forte) and *ps* (pianissimo).

Second system of the musical score. The right hand continues with the rapid sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *f* (forte) and the instruction *con fuoco* (with fire).

Third system of the musical score. The right hand's texture is highly active. The left hand accompaniment shows some rhythmic variation. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo).

Fourth system of the musical score. The right hand features triplets of sixteenth notes. The left hand accompaniment consists of steady quarter notes. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and a *Ped.* (pedal) marking.

Fifth system of the musical score. The right hand continues with the sixteenth-note texture. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *p* (piano) and *dimin.* (diminuendo).

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. A first ending bracket with a repeat sign and the number '8' spans the final two measures of this system.

Second system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment remains. Dynamic markings include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte).

Third system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment remains. Dynamic markings include *dimin.* (diminuendo) and *p* (piano).

Fourth system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment remains. Dynamic markings include *p* (piano) and *p delicato.* (piano delicato).

Fifth system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment remains.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and arpeggiated patterns. A dashed line with the number '8' above it spans across the first four measures, indicating an eight-measure phrase.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *ff* and *ff*, and the instruction *Ped. animato.* with an asterisk. A dashed line with the number '8' above it spans across the first four measures.

Third system of musical notation. It includes dynamic markings *sf* and *Ped.* with a circled asterisk.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with various chordal textures.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final cadence.

## LES MUSES ET LES GRÂCES.

Andantino (♩ = 54)

N<sup>o</sup> 1.*p dolce.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It begins with a piano (*p*) and dolce marking. The lower staff is in bass clef. The music features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with some grace notes and slurs.

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic. The lower staff provides harmonic support with a steady bass line. There are slurs and accents throughout the system.

The third system features a melodic line in the upper staff with a *fz* (forzando) marking. The lower staff continues with a consistent bass line. The music is characterized by flowing eighth and sixteenth notes.

The fourth system shows a more complex melodic line in the upper staff with many sixteenth notes. The lower staff maintains a rhythmic bass line. The dynamics are generally strong.

The fifth system concludes the piece. The upper staff has a melodic line that ends with a fermata. The lower staff has a bass line that also concludes with a fermata. The piece ends with a double bar line.

**Allegretto** ( $\text{♩} = 88$ )

**Nº 2.**

The musical score is written for piano in a grand staff format, consisting of six systems. The key signature is one flat (B-flat major), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto' with a metronome marking of quarter note = 88. The piece is labeled 'Nº 2.' The notation includes various ornaments (trills, mordents) and dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *f* (forte). The bass line provides a consistent eighth-note accompaniment, while the treble line carries the melodic material with occasional sixteenth-note runs and grace notes.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The left hand provides a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) is present in the fourth measure.

Second system of the piano score, continuing the intricate melodic and harmonic patterns from the first system.

Third system of the piano score. It includes a first ending bracket in the right hand, marked with an '8' and a dashed line, indicating a repeat of the preceding four measures.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with its complex melodic line. A dynamic marking of *creso.* (crescendo) is placed above the bass line in the fourth measure.

Fifth system of the piano score. The right hand has a first ending bracket marked with an '8' and a dashed line. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

Sixth system of the piano score, concluding the piece. It features a first ending bracket in the right hand marked with an '8' and a dashed line. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) in the fourth measure.

## Allegro (♩ = 88)

N° 5.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a complex melodic line with many beamed sixteenth notes and slurs. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of the musical score. The right hand continues with intricate sixteenth-note patterns. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of the musical score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment becomes more rhythmic with some chords. Dynamics include *f*.

Fourth system of the musical score. The right hand features a series of sixteenth-note runs. The left hand accompaniment is dense with chords. Dynamics include *f*.

Fifth system of the musical score. The right hand has a very active melodic line with many sixteenth notes. The left hand accompaniment is also dense. Dynamics include *fz* (forzando).

Sixth system of the musical score. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand accompaniment is rhythmic. The system ends with a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) and a time signature change to 3/4.

Allegretto

Seventh system of the musical score, labeled 'Allegretto'. The tempo is slower than the previous section. The right hand has a more melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *p* (piano). The time signature is 3/4.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

Second system of the piano score, continuing the intricate melodic and harmonic development.

Third system of the piano score, showing further complexity in the right-hand part.

Fourth system of the piano score, maintaining the dense texture.

Fifth system of the piano score, with the right hand playing a more active, rhythmic role.

Sixth system of the piano score, continuing the complex interplay between the hands.

Seventh system of the piano score, concluding with a final cadence in the right hand.

## Allegretto. (84 = ♩)

N<sup>o</sup>. 4.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 9/4. It begins with a whole rest followed by a series of eighth-note chords. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat and a time signature of 9/4, featuring a steady accompaniment of eighth-note chords. A dynamic marking of *p* (piano) is placed between the staves.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff maintains the eighth-note chordal texture, while the lower staff provides a consistent harmonic accompaniment with eighth-note chords.

The third system continues the piece with two staves. The upper staff maintains the eighth-note chordal texture, while the lower staff provides a consistent harmonic accompaniment with eighth-note chords.

The fourth system continues the piece with two staves. The upper staff maintains the eighth-note chordal texture, while the lower staff provides a consistent harmonic accompaniment with eighth-note chords.

The fifth system concludes the piece with two staves. The upper staff features a more complex texture with sixteenth-note runs and chords, while the lower staff continues with eighth-note chords.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex, rapid sixteenth-note pattern with many slurs and accents. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *fz* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with the rapid sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *fz* is present in the third measure.

Third system of musical notation. The right hand continues with the rapid sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with the rapid sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment remains consistent.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with the rapid sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *f* is present in the fourth measure. The system concludes with a double bar line and repeat signs.



Allegro (♩ = 120)

CODA.

*p*

*p*

*sf p*

*sf p*

*f*

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a complex, rapid melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, including a trill-like figure. The lower staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the musical score. The upper staff continues the intricate melodic development with various ornaments and rhythmic patterns. The lower staff maintains a steady accompaniment.

Third system of the musical score. The upper staff shows further melodic elaboration, while the lower staff continues to support the overall texture.

Fourth system of the musical score. The upper staff features more complex rhythmic patterns and melodic runs. The lower staff accompaniment remains consistent.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues with its rapid melodic line, and the lower staff provides a solid harmonic base.

Sixth and final system of the musical score. The upper staff concludes with a final melodic phrase, and the lower staff ends with a series of chords and a final cadence.

## PAS CHINOS.

Allegretto. (60 = ♩)

PIANO.

The musical score is written for piano in 9/4 time, marked 'Allegretto' with a tempo of 60 beats per minute. It consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The piece features a complex rhythmic pattern with frequent sixteenth and thirty-second notes. The right hand often plays a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (fz). The score includes several instances of sixteenth-note runs and slurs, particularly in the right hand. The piece concludes with a final chord in the right hand.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 6). The left hand (bass clef) provides harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *p* and *fz p*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 6). The left hand accompaniment includes chords and single notes. Dynamics include *fz p*.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 6). The left hand accompaniment includes chords and single notes. Dynamics include *fz p*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 6). The left hand accompaniment includes chords and single notes. Dynamics include *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (5, 5, 5, 5, 6). The left hand accompaniment includes chords and single notes. Dynamics include *p*.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *f* is present. A tempo or performance instruction  $(88 = \bullet)$  is written above the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic development with slurs and accents. The left hand maintains the accompaniment. A dynamic marking of *f* is present at the beginning of the system.

Third system of musical notation. The right hand features a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of dense chords. A dynamic marking of *f* is present. A performance instruction  $8^{\text{va}}$  is written above the right hand staff.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, marked with  $8^{\text{va}}$ . The left hand accompaniment is dense and rhythmic. A dynamic marking of *f* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked with  $8^{\text{va}}$ . The left hand accompaniment is dense and rhythmic. A dynamic marking of *p* is present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with many slurs and accents. The bass staff contains a dense, rhythmic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental textures.

Third system of musical notation, including dynamic markings *f* and *p* in both staves.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings *f* and *p* in both staves.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and accompanimental lines.

Sixth system of musical notation, including dynamic marking *f* and the instruction *lex. Op. ad lib.* in the bass staff. A dashed line above the treble staff indicates a continuation of a melodic line.

This page of musical notation is arranged in six systems, each consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various musical symbols and dynamics:

- System 1:** Features a dashed line labeled 's' above the treble staff. Dynamics include *p* (piano) in both staves.
- System 2:** Dynamics include *f* (forte) in both staves.
- System 3:** Dynamics include *p* (piano) in both staves.
- System 4:** Dynamics include *f* (forte) in both staves. A dashed line labeled 's' is present above the treble staff.
- System 5:** The treble staff contains a dense texture of sixteenth-note chords, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment.
- System 6:** The treble staff continues with sixteenth-note chords, and the bass staff features a steady accompaniment of eighth notes.

## LA SENTIMENTALE ET L'ENJOUÉE.

Andantino. ( 42 = ♩. )

PIANO.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 6/8. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a flowing melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

The second system continues the musical piece with two staves. The right hand features a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a steady accompaniment.

The third system shows the continuation of the piece. The right hand has a more active melodic line with some triplets, and the left hand maintains the accompaniment.

The fourth system continues the musical notation. The right hand melody is smooth and lyrical, while the left hand accompaniment is consistent.

The fifth system shows the continuation of the piece. The right hand has a more rhythmic and textured melodic line, and the left hand accompaniment is steady.

The sixth system continues the musical notation. The right hand melody is active and rhythmic, while the left hand accompaniment is consistent.

The seventh and final system of musical notation on this page. It concludes with a double bar line. The right hand has a melodic line that ends with a flourish, and the left hand accompaniment is consistent. The piece ends with a final chord in the right hand.



## Allegretto. (72 = ♩)

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegretto' with a metronome marking of 72 = ♩. The first measure of the treble staff contains a piano (*p*) dynamic marking. The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs.

Second system of the musical score, continuing the piece. It maintains the same grand staff, key signature, and time signature. The texture remains dense with intricate rhythmic patterns.

Third system of the musical score. The notation continues with various rhythmic figures and slurs. The bass line provides a steady accompaniment.

Fourth system of the musical score. The piece continues with similar rhythmic complexity and melodic lines in both hands.

Fifth system of the musical score. A forte (*f*) dynamic marking appears in the bass staff. The music concludes this section with a double bar line and a repeat sign.

Sixth system of the musical score. It begins with a new section marked with a double bar line and a repeat sign. The tempo is now marked as (60 = ♩). The dynamics are marked piano (*p*) and *ritenu.* (ritardando). The key signature changes to one flat (B-flat).

Seventh system of the musical score. The piece continues with a more active melodic line in the treble staff and a steady bass accompaniment. The key signature remains one flat.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of chords, primarily triads and dyads.

Second system of the piano score. The right hand continues with its intricate melodic line, showing some phrasing with slurs. The left hand accompaniment remains consistent with the first system.

Third system of the piano score. The right hand's melodic line becomes more fluid, with longer slurs. The left hand accompaniment continues to support the melody with chords.

Fourth system of the piano score. The right hand's melodic line continues with similar rhythmic patterns. The left hand accompaniment is consistent.

Fifth system of the piano score. The right hand's melodic line shows a change in texture, with some chords and slurs. The left hand accompaniment continues. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

*crsc.*

*f*

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score. The right hand's melody becomes more intricate with frequent sixteenth-note patterns. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Fourth system of the piano score, showing further complexity in the right-hand melody.

Fifth system of the piano score, concluding the page with a final melodic flourish in the right hand and a sustained accompaniment in the left hand.

First system of a piano piece. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes. The key signature has one flat, and the time signature is 3/8.

Second system of the piano piece. The right hand continues with its intricate, beamed-note melody, and the left hand maintains its accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

Third system of the piano piece. The right hand's melody concludes with a fermata. The left hand's accompaniment also ends with a fermata. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

*Allegro*. (72 =  $\bullet$ .)

Fourth system of the piano piece, marked *Allegro*. The right hand has a very active, rhythmic melody with many beamed notes. The left hand has a steady accompaniment of chords. The key signature has two flats, and the time signature is 3/8.

Fifth system of the piano piece. The right hand continues with its active, beamed-note melody, and the left hand maintains its accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, with the first measure marked *fp*. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of chords.

Second system of a musical score. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the accompaniment. A *fp* marking is present in the second measure of the right hand.

Third system of a musical score. The right hand features a more active melodic line with eighth notes, while the left hand continues with the chordal accompaniment.

Fourth system of a musical score. The right hand has a dense texture of sixteenth-note chords, and the left hand continues with the accompaniment.

Fifth system of a musical score. The right hand features a very active melodic line with sixteenth-note runs, and the left hand continues with the accompaniment.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and rests, while the left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

Second system of the piano score. The right hand continues with melodic phrases, including some chords and rests. The left hand maintains a steady accompaniment with chords and eighth-note patterns.

Third system of the piano score. The right hand shows more complex melodic development with sixteenth-note runs. The left hand accompaniment includes chords and eighth-note patterns, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing.

Fourth system of the piano score. The right hand features a prominent sixteenth-note melodic line. The left hand accompaniment consists of chords and eighth-note patterns.

Fifth system of the piano score, concluding the piece. The right hand has a final melodic flourish with sixteenth notes. The left hand accompaniment ends with a few chords and eighth notes. The system concludes with a double bar line.

## LE BAL D'ENFANTS.

Andante. (76 =  $\bullet$ )

PIANO *p*

The musical score is arranged in four systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system is labeled 'Andante' with a tempo marking '(76 =  $\bullet$ )' and a dynamic marking '*p*'. The second and third systems continue the Andante piece. The fourth system begins with the 'Menuet' section, marked '(63 =  $\bullet$ )', and includes dynamic markings '*s*' and '*p*'. The Menuet section is in 4/4 time and features a more rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff is in bass clef, providing harmonic support with chords and eighth-note accompaniment.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with slurs and eighth notes. The lower staff features a prominent double bar line in the second measure, indicating a section change or repeat. The bass line continues with harmonic accompaniment.

Third system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with slurs and eighth notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with slurs and eighth notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Fifth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and eighth notes, including a dynamic marking of  $8^a$  above the first measure. The lower staff continues the harmonic accompaniment with chords and eighth notes, ending with a double bar line.



## Allegro. (152 = ♩)

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features more complex rhythmic patterns, and the left hand maintains a consistent accompaniment.

Third system of musical notation, marked with a *dolor.* (dolore) instruction. The right hand has a more melodic and expressive line, while the left hand continues with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation, characterized by alternating forte (*f*) and piano (*p*) dynamics. The right hand has a rhythmic, eighth-note pattern, and the left hand has a more active bass line.

Fifth system of musical notation, starting with a forte (*f*) dynamic. The right hand has a dense, rhythmic texture, and the left hand has a steady bass line.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. The right hand has a rhythmic, eighth-note pattern, and the left hand has a steady bass line.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lower staff is in bass clef. The music features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the upper staff and dense chordal accompaniment in the lower staff. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the second measure.

Second system of the musical score, continuing the complex texture from the first system. The notation remains consistent with the first system, showing intricate melodic lines and dense harmonic support.

Third system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with some phrasing slurs. The lower staff continues with dense chordal accompaniment. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of the musical score. The key signature changes to two sharps (D major). The word *dolce.* is written in the first measure of the upper staff. The music features a prominent melodic line with repeated eighth-note patterns in the upper staff, and a steady accompaniment in the lower staff.

Fifth system of the musical score, continuing the *dolce* section. The melodic line in the upper staff is characterized by repeated eighth-note figures and some rests. The lower staff provides a consistent accompaniment.

Sixth system of the musical score. The melodic line in the upper staff continues with repeated eighth-note patterns. The lower staff features a more active accompaniment with some beamed eighth notes. The system ends with a double bar line.

Allegretto (72.º)

This musical score is for a piece titled "Allegretto (72.º)". It is written for piano and consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The piece begins with a treble clef and a 9/4 time signature. The first system features a long, sweeping melodic line in the treble clef, starting with a fermata and a slur, and ending with a repeat sign. The bass clef part is mostly rests, with some chords appearing later. The second system continues the melodic line in the treble clef, with the bass clef providing a steady accompaniment of chords. The third system includes a first ending bracket in the treble clef, marked with an "8" and a dashed line, leading to a section marked with a forte "f" dynamic. The fourth and fifth systems continue the melodic and accompanimental patterns. The sixth system concludes with a first ending bracket in the treble clef, also marked with an "8" and a dashed line, leading to a final cadence. The score is characterized by its flowing melodic lines and rhythmic accompaniment.

8

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

8

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a dense texture of sixteenth notes, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a prominent melodic line with many sixteenth notes, and the bass staff provides a supporting accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs and accents, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It includes a treble and bass staff with complex melodic and harmonic material. A small '8' is visible in the treble staff towards the end of the system.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a fermata over the first measure, followed by eighth-note patterns. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include a forte (*f*) marking in the first measure and another in the fourth measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns and some slurs. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the fourth measure.

Third system of the piano score. The right hand features a more complex eighth-note pattern with slurs. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with the eighth-note pattern. The left hand accompaniment shows some changes in chord structure.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with the eighth-note pattern. The left hand accompaniment features some chromatic movement and chord changes.

8

First system of musical notation, measures 1-4. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

8

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand has rests in measures 5 and 6, then resumes with eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) appears in measure 8.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ritoso* (ritardando) appears in measure 14.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) appears in measure 18. The system concludes with a double bar line.

## QUADRILLE DES FOUS.

Allegro. (158 = ♩)

PIANO

The musical score is written for piano in 9/4 time, marked 'Allegro' with a tempo of 158 beats per minute. It consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. The second system continues this pattern with some melodic variation in the right hand. The third system introduces a more complex texture with chords and sixteenth notes in the right hand. The fourth system features a prominent bass line with chords and a melodic line in the right hand, ending with a piano (*p*) dynamic marking. The fifth system concludes with a final melodic flourish in the right hand and a steady bass accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a rapid, sixteenth-note melodic line. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the third measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further progression of the piece.

Fourth system of the piano score, featuring more complex chordal textures in both hands.

Fifth system of the piano score, concluding the page with sustained chords in the right hand and active accompaniment in the left.



First system of a piano score. The right hand features a series of chords, each marked with a dynamic *f* (forte). The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of the piano score. The right hand continues with chords, and the left hand maintains its eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The tempo is marked **Allegro** with a metronome marking of  $(100 = \text{♩})$ . The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present. The time signature changes to 6/8.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a simple harmonic accompaniment with quarter notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff maintains its intricate melodic pattern, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows some melodic variation with longer note values, while the bass staff remains consistent.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a more rhythmic, repetitive melodic motif. The bass staff has a more active accompaniment with eighth notes and slurs.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff features a complex accompaniment with many beamed notes and slurs.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff concludes with a melodic phrase. The bass staff has a complex accompaniment with many beamed notes and slurs. A dynamic marking 'p' is visible at the end of the system.

First system of a piano score. The right hand plays a melody with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is located below the first measure.

Second system of the piano score, continuing the melody and accompaniment from the first system. A measure rest of 8 measures is indicated above the first measure.

Third system of the piano score. A measure rest of 8 measures is indicated above the first measure. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand features a more active melodic line with sixteenth notes, while the left hand continues with a steady accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand melody continues with eighth notes, and the left hand accompaniment remains consistent.

Sixth system of the piano score. The right hand melody concludes with a half note, and the left hand accompaniment ends with a final chord. A dynamic marking of *f* (forte) is located below the first measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with rhythmic patterns.

Second system of musical notation, including dynamic markings like *f*.

Andantino (50 = ♩)

Third system of musical notation, including a time signature change to  $\frac{9}{8}$  and dynamic markings like *p* and *f*.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings like *p*.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings like *p*.

Sixth system of musical notation, including dynamic markings like *dim:*.

Allegro. 1.<sup>o</sup> tempo.

The image displays a page of musical notation for a piano piece, consisting of six systems of two staves each. The music is in 2/4 time and marked "Allegro. 1.<sup>o</sup> tempo." The notation includes various rhythmic patterns, chords, and melodic lines. The first system shows a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The bass clef part begins with a forte (f) dynamic. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a more active treble part with sixteenth-note runs. The fourth system shows a dense texture with many sixteenth notes in both hands. The fifth system has a treble part with eighth-note patterns and a bass part with chords. The sixth system concludes with a treble part of eighth-note runs and a bass part of chords.

First system of a piano score. The right hand features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays a simple bass line with chords and single notes.

Second system of a piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern, while the left hand introduces some chords with upward-pointing stems.

Third system of a piano score. The right hand's arpeggiated pattern continues, and the left hand features chords with upward-pointing stems.

Fourth system of a piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern, and the left hand plays chords with upward-pointing stems.

Fifth system of a piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern, and the left hand plays chords with upward-pointing stems.

Sixth system of a piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern, and the left hand plays chords with upward-pointing stems.

## LE CARNAVAL DE PALERME.

(intercalé.)

Allegro assai. (120 = ♩)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 9/4. The tempo is marked 'Allegro assai' with a metronome marking of 120 = ♩. The key signature has one flat (B-flat). The first system begins with a forte (f) dynamic. The music is characterized by dense piano textures, often featuring sixteenth-note patterns and slurs. The score concludes with a fermata over a final chord.

First system of a piano score. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes. A dashed line above the right hand indicates a continuation of the melodic line.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line of eighth and sixteenth notes. The left hand accompaniment remains consistent. A dashed line above the right hand indicates a continuation of the melodic line.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning and *cresc.* (crescendo) in the middle. The left hand accompaniment consists of a steady eighth-note pattern.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte) and includes some trills. The left hand accompaniment consists of a steady eighth-note pattern.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes some trills. The left hand accompaniment consists of a steady eighth-note pattern.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes some trills. The left hand accompaniment consists of a steady eighth-note pattern.



First system of a piano score. The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of the piano score, continuing the eighth-note texture in both hands.

Third system of the piano score, maintaining the rhythmic and harmonic patterns.

Fourth system of the piano score, showing consistent eighth-note accompaniment.

Fifth system of the piano score, ending with a double bar line and repeat signs.

Sixth system of the piano score, featuring a dynamic marking of *f* (forte) and concluding with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and rests, marked with a *tr* (trill) above the first and third measures. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with eighth-note patterns. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The instruction *crese. assai.* is written in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The instruction *ff* is written in the bass staff.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The system ends with a double bar line.

## CHŒUR.

(VALSE.)

**Allegro. (76 =  $\text{♩}$ .)**

SOPRANOS

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

8

Sopranos.

Ténors.

Basses.

ô bal qui m'en-

ô bal qui m'en-

ô bal qui m'en-

S.    
 \_ chante, ac - - cents e - ni - vants !

T.    
 \_ chante, ac - - cents e - ni - vants !

B.    
 \_ chante, ac - - cents e - ni - vants !

   
 8<sup>a</sup>



S.    
 Ac - cents e - ni - vants qui char - - ment nos

T.    
 Ac - cents e - ni - vants qui char - - ment nos

B.    
 Ac - cents e - ni - vants qui char - - ment nos



S. *doux.*  
sens! Ô bal qui m'en-chan-te, bel-le nuit é-tin-ce-

T. *doux.*  
sens! Ô bal qui m'en-chan-te, bel-le nuit é-tin-ce-

B. *doux.*  
sens! Ô bal qui m'en-chan-te, bel-le nuit é-tin-ce-

*p*

S. -lan-te, qui de mil-le feux é-blou-it, é-blou-

T. -lan-te, qui de mil-le feux é-blou-it, é-blou-

B. -lan-te, qui de mil-le feux é-blou-it, é-blou-

S. *f*  
-it nos yeux! ô joy-eux joy-eux, dé-li-re, dé-li-re

T. *f*  
-it nos yeux! ô joy-eux joy-eux, dé-li-re, dé-li-re

B. *f*  
-it nos yeux! ô joy-eux joy-eux, dé-li-re, dé-li-re

S. que la danse ins\_pire, ac\_cents qui char\_ment nos sens!

T. que la danse ins\_pire, ac\_cents qui char\_ment nos sens!

B. que la danse ins\_pire, ac\_cents qui char\_ment nos sens!

S. ó bal qui m'en\_chan\_te, bel\_le nuit é\_tin\_cé\_lan\_te,

T. ó bal qui m'en\_chan\_te, bel\_le nuit é\_tin\_cé\_lan\_te,

B. ó bal qui m'en\_chan\_te, bel\_le nuit é\_tin\_cé\_lan\_te,

S. qui de mil\_le feux é\_blon\_it, é\_blon\_it nos yeux!

T. qui de mil\_le feux é\_blon\_it, é\_blon\_it nos yeux!

B. qui de mil\_le feux é\_blon\_it, é\_blon\_it nos yeux!

## SCÈNE ET CHŒUR.

ZERLINE.

BUTTURA.

ROCCANERA.

PIANO.

Que de dé-gui-se -

BUTTURA.

Jusqu'à ma fi-an - cée en mar - chande d'o -

-ments é - tran - ges!

B.

-ran - ges! c'est char - mant, c'est ex - quis!

Quoi! Gem - ma!

La voi - là comme j'é - tais ja -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Zerline, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Quoi! Gem - ma! La voi - là comme j'é - tais ja -". The middle and bottom staves are for the piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

z. -dis! ma fil - le ne sait rien en - co - re, et mes

The second system continues the musical score. The vocal line (labeled 'z.') has the lyrics "-dis! ma fil - le ne sait rien en - co - re, et mes". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

z. droits, et le les i - gnore je vous l'a - vais pro -

The third system shows the vocal line (labeled 'z.') with the lyrics "droits, et le les i - gnore je vous l'a - vais pro -". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and melodic fragments.

z. -mis! Mais dès de - main, à mes

The fourth system features the vocal line (labeled 'z.') with the lyrics "-mis! Mais dès de - main, à mes". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

z. or - - - des do - ci - - le, mar - chant à mes cô -

The fifth and final system on the page shows the vocal line (labeled 'z.') with the lyrics "or - - - des do - ci - - le, mar - chant à mes cô -". The piano accompaniment concludes the system with sustained chords.



z.  *lès, elle i - ra par la vil - le chan -*

z.  *- tant chan - tant ain - si que*

z.  *moi: A - che - tez, voi - ci des o - ranges, des fruits di -*  
 ROCCANERA. *Tais - toi!*

z.  *- vins, des fruits ex - quis!*  
 l. *Tais - toi! c'est ma mort! plus en - cor! La*

Z.  A - che - tez! voi - ci des o -

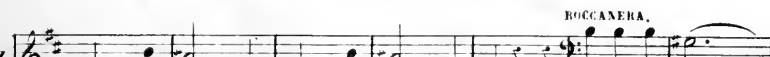
R.  per - te de ma plu - ce!




Z.  - ran - ges! Je vous l'ai dit: la ma - ri -

R.  Que veux - tu que je fas - se?



Z.  - er a - vec Ro - dol - phe, fol - li - cier. Mais dès de - main,

**BOCCANERA.**



R.  — pour el - le un au - tre hymen s'ap - pre - te. A

**ZERLINE.**



z. 
  
-lous, ma-ri- ez-les en se-cret dès ce soir! si-

z. 
  
-non, et dès de-main... j'en ai fes- pour, la cor-

z. 
  
-beil- le sur la té- te, vous l'en- tendez chanter au-

z. 
  
-près de moi... a- che- tez! tais- toi! tais- toi! a- che-

ROCAVERA, ZEBLINE.

z. 
  
-tez! tais- toi! tais- toi! je céde-rais! oui, parle sa-

ROCAVERA.

R.

-lut de mon à-me, je le vou-drais, mais c'est ma femme qui n'y

R.

consenti-ra ja-mais C'est el-le

ZERLINE. (apercevant la Princesse)

O Ciel! *f* O bal qui m'enchanté,  
*f* O bal qui m'enchanté,  
 O bal qui m'enchanté,

*f*

S.

T.

B.

ac-cents e-ni-vrants!  
 ac-cents e-ni-vrants!  
 ac-cents e-ni-vrants!

8<sup>o</sup>

S. *f* Ac - cents e - ni - vrants

T. *f* Ac - cents e - ni - vrants

B. *f* Ac - cents e - ni - vrants

S. qui char - ment nos sens O joy - eux de -

T. qui char - ment nos sens O joy - eux de -

B. qui char - ment nos sens O joy - eux de -

S. - lire, ac - cents e - ni - vrants! o joy -

T. - lire, ac - cents e - ni - vrants! o joy -

B. - lire, ac - cents e - ni - vrants! o joy -

S.   
 - eux dé - lire, ac - cents e - ni -

T.   
 - eux dé - lire, ac - cents e - ni -

B.   
 - eux dé - lire, ac - cents e - ni -

S.   
 - vants qui char - ment nos sens, qui char -

T.   
 - vants qui char - ment nos sens, qui char -

B.   
 - vants qui char - ment nos sens, qui char -

S.   
 - ment nos sens!

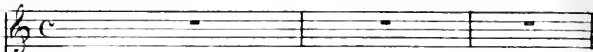
T.   
 - ment nos sens!

B.   
 - ment nos sens!

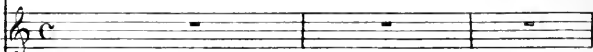
N<sup>o</sup> 18.  
SCÈNE.

Récit.

GEMMA.



LA PRINCESSE.

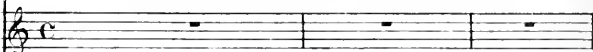


ZERLINE.

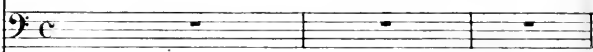


C'est là cette puissante da\_m\_e, cette austè\_re ver-

RODOLFO.



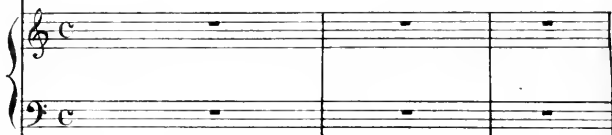
BUTTURA.



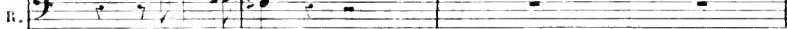
ROCCANERA.



PIANO.



-tu (à demi voix) C'est bien! j'ai votre a\_vu... j'aurai bientôt le sien! Si tu



Le sceur du roi!



z.  *crois à l'ardent a-mour de cel - le qui t'a nour - ri - es, que par*

G.  *En tout point!...*

z.  *toi je sois o-bé - ie - entout point! et je jure en retou d'assu - rer, ce*

G.  *Je b'é - i - ra... j'en fais serment.*

z.  *soir, le bonheur de ta vi - e! mon en -*

**And<sup>te</sup> con moto (80 = ♩)**

z.  *fant maché - re en - fant!*



z.  *Ecoute bien la voix qui te con-seille, et qui tout bas murmure à ton o-*

z.  *-reil - le! à la princes-se vas offrir cet-te frai-che et bel-le cor-*

G.  *pourquoi?*

z.  *-bel - le. tui - dois - sans com-*

z.  *-prendre obéir!* *Le pré-*

sent est - su - perbe! Eh! que puis - je, en é - change, princes - se, vous donner...

GENVA.  
 ZERLINE. (bas à l'oreille de Genma) je ve.nais tout bas vous pri - er...  
 je ve.nais tout bas vous pri - er... de vous être bien me mari -

G.  
 Z.  
 de vouloir bien me ma - ri - er! avec Rodol - fe, fol - fi -  
 - er! a - vec Rodol - fe, fol - fi - cier...

(bas à Zerline)  
 - cier... je trem - ble!  
 LA PRIN.  
 est - il possi - ble!... et quelle audace ex - tré - me!  
 RODOLFE.  
 ô ciel!...

ZERLINE.

Ne rai rien!.. o-bé-is jusqu'au bout! pré-sente lui main-te-nant une oran-ge

GEMMA.

Dai-gnez du moins accep-  
et dis lui hardi-ment: je sais tout!..

LA PRINC.

- ter cette oran-ge, je sais tout! Et lesait tout... ô ciel!.. qui tends-je?

*p*

et que vois-je!

ZERLINE.

étonnément! Madame elle sait tout, et moi de même...

G. Je n'y com - prends rien mais je pen - se  
 la. Et-le-sait-tout et sa ven - gean - ce  
 Z. Et-le-sait-tout et sa ven - gean - ce  
 F. Je n'y com - prends rien mais je  
 B. Un pro - jet de haute im - portan - ce  
 B. Un pro - jet de haute im - portan - ce

G. qu'il est très sa - ge do - bé - re et je de -  
 la. près d'un ma - ri peut me tra - hir et  
 Z. près d'un ma - ri peut vous tra - hir  
 F. pen - se qu'il est très sa - ge do - bé - re et je de -  
 B. fœ - cupe et la fait ré - flé - chir son es -  
 B. fœ - cupe et la fait ré - flé - chir son es -

- vi - ne à son si - len - ce que nous pour -  
 rions acheter son si - len - ce il me  
 et acheter son si - len - ce  
 - vi - - - - ne à son si - len - ce que nous pour - rions  
 - prit mé - dite en si - lence et notre u -  
 - prit mé - dite en si - lence et notre u -

- rions bien ré - us - sir nous pour -  
 rions hé - las con - sen - tir mal - gré  
 il faut cé - der à son dé - sir pru - dem -  
 bien ré - us - sir nous pour -  
 sage est do - hé - ir sa - chons  
 sage est do - hé - ir sa - chons

G. rions bien ré - us - sir oui nous pour - rions bien ré - us -

tu P. moi je dois con - sen - tir à fu - reur il me faut con - sen -

Z. - ment il faut o - bé - ir pru - dem - ment il faut o - bé -

R. rions bien ré - us - sir oui nous pour - rions bien ré - us -

B. pru - dem - ment o - bé - ir sa - chons pru - dem - ment o - bé -

R. pru - dem - ment o - bé - ir sa - chons pru - dem - ment o - bé -

G. - sir nous pour - rions bien ré - us - sir oui nous

tu P. - tir mal - gré moi je dois con - sen - tir à fu -

Z. - ir pru - dem - ment il faut o - bé - ir pru - dem -

R. - sir nous pour - rions bien ré - us - sir oui nous

B. - ir sa - chons pru - dem - ment o - bé - ir sa - chons

R. - ir sa - chons pru - dem - ment o - bé - ir sa - chons

G  
pour- rions bien ré- us - sir.

1<sup>a</sup>  
P  
- reur il me faut con- sen - tir! moi j'igno-rais vos sentiments... puisqu'un

Z  
ment il faut o - bé - ir!

1<sup>o</sup>  
pour- rions bien ré- us - sir.

B  
pru - dem - ment o - bé - ir.

2<sup>o</sup>  
pru - dem - ment o - bé - ir.

*f*

1.  
P  
autre amour vous en - ga - ge - puis- qu'il le faut... moi-même je con- sens je con-

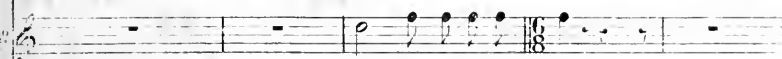
Z  
c'est bien...

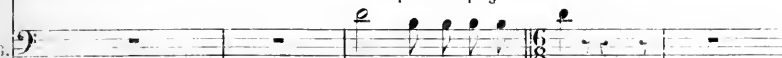
## Allegro.

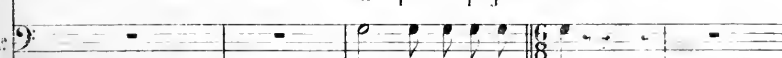
G.    
 ah! qu'est-ce que j'en - tends?

Lu    
 ... ne s'a renouvé au mari - a - ge...

Z.    
 Je comprends à mer -

M.    
 ah! qu'est-ce que j'en - tends?

S.    
 ah! qu'est-ce que j'en - tends?

M.    
 ah! qu'est-ce que j'en - tends?

   
 Allegro. (56 = ♩)

Z.    
 - veil - leu - re bon - té — pa - reil - le sa - prou - den - ce sé - veille et

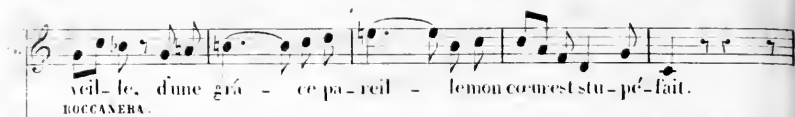


G.    
 O sur - prise! ô mer - veil - le je ne sais — si je

Z.    
 craint pour son se - cret.





1.  *veil-le, d'une grâ - ce pa-reil - le mon cœur est stu - pé - fait.*  
ROCCANERA.

O sur-



2.  *- pri - se ômer-veil-le je ne sais si je veil-le, d'une grâ - ce pa-*



LA PRIN.

 *A-ven-tu - re pa-reil - le dont cha-*

 *- reil - le mon cœur est stu - pé - fait.*



3.  *- cun sé-mer-veil-le, en leur â - meré-veil - le un soupçon in - dis-*



*animé.*

G. *f* l'a\_ven - tu - re est é - tran - ce - quoi plus  
 la P. - ciel. Aus - si dou - ce qu'un an - e et sans  
 Z. aus - si dou - ce qu'un an - e à l'as -  
 E. *f* l'a\_ven - tu - re est é - tran - é - tran - ce - quoi plus  
 B. *f* il faut que je me ven - ce il faut  
 R. *f* l'a\_ven - tu - re est é - tran - ce - quoi plus

*animé.*

G. *f* dou - ce qu'un an - ce à l'in - tant d - le  
 la P. que je me ven - ge il faut bien que je  
 Z. - spect d'une o - ran - ge tout à coup d - le  
 R. dou - ce qu'un an - ce à l'in - tant d - le  
 B. que je me ven - ce - est - ce ain - si que fon  
 R. dou - ce qu'un an - ce à l'in - tant d - le  
*p*

C. chan\_ge d'i\_dée et de pro\_jet el \_ le chan -  
 Ia. chan\_ge d'i\_dée et de pro\_jet que je chan -  
 Z. chan\_ge d'i\_dée et de pro\_jet el \_ le chan -  
 1<sup>re</sup> chan\_ge d'i\_dée et de pro\_jet el \_ le chan -  
 B. chan\_ge d'i\_dée et de pro\_jet que l'on chan -  
 2<sup>de</sup> chan\_ge d'i\_dée et de pro\_jet à l'ins\_tant el \_ le chan \_ ge d'i -  
*fz* *p* *fz* *p* *fp*  
 C. \_ ge de pro \_ jet  
 Ia. \_ ge de pro \_ jet  
 Z. \_ ge de pro \_ jet  
 1<sup>re</sup> \_ ge de pro \_ jet  
 B. \_ ge de pro \_ jet  
 2<sup>de</sup> \_ dée et de pro\_jet el \_ le chan \_ ge d'i -  
*fz* *p* *fz* *p* *fp*

C. de pro-jet d'i-dée et de pro-jet

la de pro-jet d'i-dée et de pro-jet.

Z. de pro-jet d'i-dée et de pro-jet.

1<sup>re</sup> de pro-jet d'i-dée et de pro-jet.

B. de pro-jet d'i-dée et de pro-jet

1<sup>re</sup> -dée et de pro-jet d'i-dée et de pro-jet.

6/8

*f*

*p*

BUTIRA. (à part)

Rompre ainsi sans motif!

*p*

ZERLINE.

(hant) Sappi-se-

Un ins-tant je ré-clame! et mon con-tour...

(à voix basse)

Z

-ra devant un ar-gument pa-reil à ce-lui-là! el-le sait

Z

tout!

ATTIRA. (a part) (a la Princesse.) ROUCANERA. EUT.

O Ciel! c'est dif-fé-rent Que dit-il? J'obé-

B

-is, j'obé-is à l'honneur, à ses

B

lois! dès qu'un au-tre lui plaît je re-

## ZERLINE.

6 8

- non - ce à mes droits! Je com - prends à mer - veil - le une bou -

- te pa - reil - le, sa pru - den - ces'œil - le et craint pour son se -

## GEMMA.

O sur - prise! ô mer - veil - le! je ne sais si je

- cret

veil - le, d'une glo - ce pa - reil - le mon cœur est sur - pé - fait.

## ROCCANERA

O sur -

- pu - se ó mer - veil - le je ne sais — si je veil - le d'u - ne

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes and a steady accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

## LA PRINCESSE.

A - ven - tu - re pa -

zé - ce pa - reil - le mon cœur est stu - pé - fait

The second system continues the musical piece. It includes a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a steady accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

- ville dont cha - cun — s'émer - veil - le en leur â - me ré - veil - le un

The third system continues the musical piece. It includes a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a steady accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

G. *f* l'a\_ven\_ture est é\_tran

La. P. soupçon in\_dis\_cret aus\_si dou\_ ce qu'un an

Z. aus\_si dou\_ ce qu'un an

E. l'a\_ven\_ture est é\_tran\_ ge é\_tran

B. il faut que je me ven

B. l'a\_ven\_ture est é\_tran\_ ge é\_tran

G. *f* ge quoi plus dou\_ ce qu'un an *f* ge à l'ins

La. P. ge et sans que je me ven ge il faut

Z. ge à l'as\_ pect d'une o\_ran ge tout à

E. ge quoi plus dou\_ ce qu'un an ge à l'ins

B. ge il faut que je me ven ge est-ce ain

B. ge quoi plus dou\_ ce qu'un an ge à l'ins

G. *p*



G  
- tant et le chan - ge d'i - dée et de pro - jet et - le chan -

P.  
bien que je chan - ge d'i - dée et de pro - jet que je chan -

Z.  
coup et le chan - ge d'i - dée et de pro - jet et - le chan -

R.  
- tant et le chan - ge d'i - dée et de pro - jet et - le chan -

B.  
si que l'on chan - ge d'i - dée et de pro - jet et - le chan -

R.  
- tant et le chan - ge d'i - dée et de pro - jet à l'in - tant et le chan -

*fz p* *fz p* *ff*

G.  
ge de pro - jet

P.  
- ge de pro - jet

Z.  
- ge de pro - jet

R.  
- ge de pro - jet

B.  
- ge de pro - jet

R.  
- ge de pro - jet

*fz p* *fz p* *ff*

G.  
- ge de pro - jet et - le chan - ge d'i -

P.  
- ge de pro - jet et - le chan - ge d'i -

Z.  
- ge de pro - jet et - le chan - ge d'i -

R.  
- ge de pro - jet et - le chan - ge d'i -

B.  
- ge de pro - jet et - le chan - ge d'i -

R.  
- ge de pro - jet et - le chan - ge d'i -

*fz p* *fz p* *ff*

de pro - jet à l'in - tant el - le chan - - ge d'i - -

de pro - jet il faut bien que je chan - - ge d'i - -

de pro - jet tout - à - coup el - le chan - - ge d'i - -

de pro - jet à l'in - tant el - le chan - - ge d'i - -

de pro - jet est - ce ain - si que fon chan - - ge d'i - -

de pro - jet à l'in - tant el - le chan - - ge d'i - -

*cruso.*

G. - dée et de pro - jet

a P. - dée et de pro - jet

Z. - dée et de pro - jet

Boc. - dée et de pro - jet

B. - dée et de pro - jet

Boc. - dée et de pro - jet

## ZERLINE.

Et vous, à qui je fai promis, ô mes en - fants, sayez u -

## GEMMA.

- nis! Et que pouvons nous fai - re pour vous, ma bonne

Comment nous acquitter...

mè - re?

## ZERLINE.

ah! je metai... je fai promis! ils sont heureux ils sont u -

## N. 19 AIR FINAL.

Allegro.

GEMMA.

LAPRINCESSE.

ZERLINE.  
- mis!

RODOLFO.

BUTURA.

ROCCANERA.

SOPRANOS.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro (126♩)

*z.*

Vic-toi-ve! ab-quel-le i-vresse - se - lon

z

veux. je tiens donc ma promesse, ils sont heu-

z

- reux! oui tous deux sont heureux! ah

z

quel bonheur pour mon cœur,

z

pour mon cœur!

(s'adressant à GEMMA.)

z

Tous les jours en silence Vous ai-

Z

meryous aimer et vous voir c'est là ma ré-com-pen-se, c'est

Z

là, c'est là mon seul espoir, c'est

Z

là mon seul es-poir! ils sont heu-reux! ils sont heu-

Z

-nis! vic-toire à quelle i-resse se-lou-mes

Z

veu, je tiens donc ma pro-mes-se, ils sont heu-

G. *al quel bon-heur ah quel jour heu - reux le sort en - fin com-ble nos*

La.F. *sous un air tran- quille et jo - yeux cachons mon trou-ble à tous les yeux*

Z. *- reux! Oui tous deux sont heureux! ah!*

R. *al quel bon-heur ah quel jour heu - reux le sort en - fin com-ble nos*

B. *sous un air tran- quille et jo - yeux cachons mon trou-ble à tous les yeux*

B.c. *ah j'en croi - s à pei - ne mes yeux oui ma fem - me veut qu'ils soient heu -*

S. *quel - le sur - pri - se pour nos yeux quoi l'on ad - met en ces lieux u -*

F. *quel - le sur - pri - se pour nos yeux quoi l'on ad - met en ces lieux u -*

B. *quel - le sur - pri - se pour nos yeux quoi l'on ad - met en ces lieux u -*

*p*

*f p*

G.  
 voix et pour nous dans son dévou - ment elle au - ra te - nu son ser -

la P.  
 fai - sons i - ci du dévou - ment c'est gé - né - reux et c'est plus pru -

Z.  
 tous deux souhau eux tous deux souhau eux ah!

Red.  
 vœux et pour nous dans son dé - vou - ment elle au - ra te - nu son ser -

Bu.  
 fai - sons i - ci du dévou - ment c'est gé - né - reux et c'est plus pru -

For.  
 - reux pour la pre - mière fois vrai - ment à me cé - der et le con -

S.  
 - ne marchan - de ch ou vraiment c'est o - ri - gi - nal et vrai - ment char -

T.  
 ne marchan - de ou vraiment c'est o - ri - gi - nal et vrai - ment char -

B.  
 ne marchan - de ou vraiment c'est o - ri - gi - nal et vrai - ment char -



S. - ment son ser - ment  
 A. - dent plus pru - dent  
 T. quel bon - heur oui tous deux sont heureux quel bon heur pour mon  
 Ba. - ment son ser - ment  
 B. - dent plus pru - dent  
 B. - sent oui vrai - ment  
 S. - mant oui char - mant  
 T. - mant oui char - mant  
 Ba. - mant oui char - mant  
 P. *sfz* *fp* *sfz* *p*

G.  
son ser - ment

la  
P.  
plus pru - dent

Z.  
cœur ah! ———— quel bonheur oui tous-deux ont heureux quel bonheur pour mon

R<sup>1</sup>  
son ser - ment

B.  
plus pru - dent

R<sup>2</sup>  
oui vrai - ment

S.  
oui char - mant

T.  
oui char - mant

B.  
oui char - mant

*fp* *fp* *f* *p*

*fp* *fp* *f* *p*

G.  
son ser - ment

La  
P.  
plus pru - dent

Z.  
cœur ah! quel bonheur ils sont ils sont heu -

R.  
son ser - ment

B.  
plus pru - dent

R.  
oui vrai - ment

S.  
oui char - mant

T.  
oui char - mant

B.  
oui char - mant

*fp* *fp* *ff*

*fp* *fp* *ff*

**Allegro.**

T. Qui c'est la marchande d'o-ranges qui vient i-ci de nous u-  
 la P. Qui c'est la marchande d'o-ranges qui mal-gré nous vient les u-  
 Z. -rou!  
 R<sup>o</sup>. Qui c'est la marchande d'o-ranges qui vient i-ci de nous u-  
 B. Qui c'est la marchande d'o-ranges qui mal-gré nous vient les u-  
 R<sup>o</sup>. Et c'est la marchande d'o-ranges qui la for-ce de m'o-bé-  
 S. Comment en vendant des o-ranges près du prince el-le ré-us-  
 T. Comment en vendant des o-ranges près du prince el-le ré-us-  
 B. Comment en vendant des o-ranges près du prince el-le ré-us-  
**f Allegro.**

G.  
\_mir le sort a des chances é - tranges qu'aujourd'hui nous devons bé -

la  
P.  
\_mir le sort a des chances é - tranges aux\_uelles il faut o - bé -

R<sup>o</sup>  
\_mir le sort a des chances é - tranges qu'aujourd'hui nous devons bé -

B.  
\_mir le sort a des chances é - tranges aux\_uelles il faut o - bé -

R<sup>o</sup>  
\_ir ce sont des mystè - res é - tranges que le ciel peut seul é - clair -

S.  
\_sit cé - lé\_bronsi - ci ses lou\_anges car voi - là qu'elle a du cré -

T.  
\_sit cé - lé\_bronsi - ci ses lou\_anges car voi - là qu'elle a du cré -

B.  
\_sit cé - lé\_bronsi - ci ses lou\_anges car voi - là qu'elle a du cré -

G.  
- nir dé\_jà tout nous sou\_rit et tout nous ré\_us - sit par nous enfin l'a -

la P.  
- ir dé\_jà tout lui sou\_rit et tout lui ré\_us - sit mais tout change à la

ZÉRLINE.  
Bel\_ \_ les o \_ ran - - -

R<sup>o</sup>  
- nir dé\_jà tout nous sou\_rit et tout nous ré\_us - sit par nous enfin l'a -

B.  
- ir dé\_jà tout lui sou\_rit et tout lui ré\_us - sit mais tout change à la

R<sup>2</sup>  
\_cir leur bonheur me sou\_rit mon cœur se ré\_joa - it de voir enfin l'a -

S.  
\_dit dé\_jà tout lui sou\_rit et tout lui ré\_us - sit el - le peut à son

T.  
\_dit dé\_jà tout lui sou\_rit et tout lui ré\_us - sit el - le peut à son

B.  
\_dit dé\_jà tout lui sou\_rit et tout lui ré\_us - sit el - le peut à son

G.  
\_mour va régner à la cour.

La  
P.  
cour nous aurons notre tour.

Z.  
- - - - - ges a\_chetez a\_chetez des fruits ex-

R<sup>o</sup>  
\_mour va régner à la cour.

B.  
cour nous aurons notre tour.

R<sup>2</sup>  
\_mour ha\_biter à la cour.

S.  
tour nous servir à la cour.

T.  
tour nous servir à la cour.

B.  
tour nous servir à la cour.

*p*

G.  
Dé-jà tout nous sou-rit et tout nous réus - sit par nous enfin l'a-

1<sup>a</sup> P.  
Dé-jà tout lui sou-rit et tout lui réus - sit mais tout change à la

Z.  
-quis bel - les o - ran -

R<sup>2</sup>  
Dé-jà tout nous sou-rit et tout nous réus - sit par nous enfin l'a-

B.  
Dé-jà tout lui sou-rit et tout lui réus - sit mais tout change à la

R<sup>1</sup>  
Leur bonheur me sou-rit mon cœur se réjou - it de voir enfin l'a-

S.  
Dé-jà tout lui sou-rit et tout lui réus - sit et - le peut à son

T.  
Dé-jà tout lui sou-rit et tout lui réus - sit et - le peut à son

B.  
Dé-jà tout lui sou-rit et tout lui réus - sit et - le peut à son



G.  
\_mour va régner à la cour.

La P.  
cour nous aurons notre tour.

Z.  
- - - - - ges a\_chetez a\_chetez des fruits ex.

R.  
\_mour va régner à la cour.

B.  
cour nous aurons notre tour.

R.  
\_mour ha\_biter à la cour.

S.  
tour nous servir à la cour.

T.  
tour nous servir à la cour.

B.  
tour nous servir à la cour.

*p*

z. *-quis a - chetez a - chetez des fruits ex - quis*

GEMMA.

L'amour va ré -

LA PRINCESSE.

Oui nous au -

z. *a - chetez a - chetez a - - che - tez!*

RODOLFO.

L'amour va ré -

BUTTERA.

Oui nous au -

ROCCANERA.

De voir en - fin l'a -

S. *El - le peut nous ser -*

El - le peut nous ser -

I. *CHIEFFI.*

El - le peut nous ser -

B. *El - le peut nous ser -*

El - le peut nous ser -

8<sup>a</sup>

G.  -guer à la cour.

La P.  -rons no - tre tour.

R<sup>o</sup>  -guer à la cour.

B.  -rons no - tre tour.

R<sup>a</sup>  -mour ha - bi - ter à la cour.

S.  -vir à la cour.

T.  -vir à la cour.

B.  -vir à la cour.

*3<sup>a</sup>* 



FIN.